日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY......ONE YEAR...... $11.00
DAILY......SIX MONTHS...... 6.50
DAILY......ONE MONTH...... 1.00
SINGLE COPIES...... 5 CENTS

CALIFORNIA STATE LIBRARY

對支政策雜感

東三省青白旗掲揚は事實か

◇東京特電に依ると、東三省には愈々青天白日旗が掲揚されるといふ。しかも來る十五日から奉天城に翻るといふのでは一寸豫想外である。日本はつい先般林大使を派遣して、此の問題で讓した所である。そしてそれがよしあしは別として、青白旗掲揚は日本の勸告に依つて、奉天側が思ひとゞまり、東三省は國民政府の統一の外に、獨立した管區を持つ筈であつた、半月の日を經ぬけふ、早くも此諒解が破れるのでは、日本政府で驚くも當然のことである。

◇日本の對支國論には今二樣の見解がある。强硬外交を以て臨むべしとするものと、文化政策を以て對すべしとするものとである。斯る見解の相違に胚胎する。田中首相及その取り捲きは支那通は、今日迄は强硬一天張りである。恫喝を以て臨めば、支那人はヘコむであらうといふのである。此遣り口は十年前迄は確に成功した。然し尚今日の支那に對すべきか否かは餘程考慮を拂ふべきものである。田中首相が今次の支那の動亂に於いて、執つた政策は未だ其利害得失は判らぬ。滿洲問題に於いては、我國の政黨は朝野共に强硬である。然し南京政府殊に對全支政策では國論の統一がない。

◇尤も滿洲問題の强硬といつても、民政黨及び其系統の對滿洲政策は唯權益保護のみの强硬で、此派の意見は、我特殊利權さへ保護されゝば、その政體は問題でないといふのである。我國の輿論も亦大體政體等に關する内政干渉は不當といふに一致し居る。從つて田中内閣の青白旗掲揚に反對とは、强硬論に於いて相違があるのである。特殊利益の擁護といふ事は、經濟上の主張である限り、外國に對する聞ねもよいが、内政干渉になると、多分に危險性がある。今回のやうに、奉天が日本との諒解を破つて青白旗掲揚を斷行することが事實になると我政府の遣り口には甚だ窮するであらうと思ふ。

◇今日の國際政局に最も危險なるは日本の對支政策である。英國の失墜して以來、日本は今最も支那に於いて、經濟的に發展してゐる。然し國の活躍は近事目覺ましきものがあつて、支那の歡心を買はんとし、其の勢力の伸張に憂き目をやつして居る。而して日本は今國民政府とは圓滿でない。田中內閣の外交は、國民政府を信認しないといふ態度である。

◇滿洲に於いて日本が內政干渉に類する遣り口を行つて居ると米國がいつ、日支間に干渉を始めないとも限らぬ。今年の秋の大統領選擧が終つて共和黨が全勝したら、必ず、對支外交に全力を注ぐではないかと思はれる。今の米國政府は對內對外共に腰が決らぬ。沈默が何時迄も續くとは思はれぬ。然し田中外交は結局拙い。日本は內政非干渉を揭げて、滿洲も權益保護を主眼とし、支那全體を相手として、我國策を決めることに政策を歸さねばならまい。從つて濟南事件の交渉もなるべく早く切り上るを以て得策とする。

米國は國民政府を援助し、之を强固にせしめやうと、懸命の努力を試みて居る。明治維新當時の英國の薩長援助に髣髴たるものである。斯うして支那外交では日米は相反對の立場に岐れんとさへして居る。

◇支那にして反省をなすにおいては日本は喜んで條約改訂のことに同意するであらう。しかし、國際條約をもつて一片の紙のみと支那が解する限り、日本は斷乎として其の誤りを正すことを支那に求めるにやぶさかでない。

滿洲の問題について

は、日本の政策は既に聲明により明白である。日本は彼地のため二度高價なる國民の血の代償を拂つたことによつてもそれは各國とも知悉するであらう。滿洲は日本の國土保全のため絕對緊要な吾が生命を扼る地である。しかし事實は嚴として爭はれぬ理論はどうにでも付かう。しかし滿洲に對する日本の立場は

單純に經濟的であつて

なんら領土的野心のなきことは聲明するまでもない。日本はその故に、支那のみといはず他の如何なる國にも滿洲の地の含む自然の富源を開拓の爲協同する事を躊躇しない

本社特約合同電報

アジアの分立は分立の歐洲と同様に不幸だ

ゼチバにて藤村義朗男が日本の對支立場を釋明す

（ゼチバ十日）聯盟總會出席のため過日到着した日本代表藤村義郎男はシカゴ・トリビユン特派記者ボウル・スカツト・モウラア氏に對し日本の極東政策につき次の如き意味深き談話を試みた

日本の對支政策の根

本は常に支那の最善の友邦として存し、現在の國民黨政府の理想とするところを共に實現せしめることにある。過去の日本の對支政策は如何であつたかは別問題として、現在日本の政府および一般輿論は日本の唯一、最善の進路は日支の友交と協同であると確信してゐる、もつとも頑迷な

軍國主義

者流さへも曾て有したるが如き陋見は捨て、日支那の國土保全を極力支持しつゝある現狀である。分立せるアジアは分立せる歐洲と同様に不幸である。極東平和の最大なる障害は支那自體の中に存する離反軍閥の不和衝突である

支那の爭亂

によりて打撃をうけるものは日本のみでなく、全世界にある。しかし、支那との親善を誤り解して結局において支那の前途をあやましめるが如き手段を試みつゝある國二、三にして止まらざるは日本の特に遺憾とするところである。明日におけるる支那になに事が起り得るかは、支那國民自身といへども知らない。この故に、

對支政策

の決定といふことは常に最後の注意熟慮の上に樹てらるべきで決して一

時の感情、利害打算の上に樹てるべきではない。それは支那自らにはもちろん、世界いづれの國にとつて決して幸福は招來しないからである。支那の現狀は昨今やうやく小康を保つたかに解するものが多いが、日本は決して

現狀をもつて永遠のもの

と安定を保たんものとはいまだ信ずることが出來ぬ。この故に今少時の經過を見定めずして國民政府を正式に承認することはなし得ないと思ふ。最近國民政府は日支通商條約の破棄を宣言したが、かくの如きは

國際信義

上許すべからざる不信であり且暴擧である

本社特約電通特電（十日）

奉天との妥協を南方政府は否認す

日本政府も一と安心か

ナンキン政府は奉天との妥協成立の報を否認した

民政黨議員總會

後の祭りの總裁の演說

民政黨では今回の內紛につき報告をかね議員の結束をうながすため十日午後三時より東京會館にて臨時議員總會を開き黨員百餘名列席、濱口總裁は病體を押して出席し黨員の激勵演說をなし氣焔振鰯をうながすところがあつた、その後現內閣倒壞のため國民の輿論を喚起するため具體的方法につき協議を重ね午後八時散會した

京都共產黨起訴卅一名

京都地方裁判所管轄の共產黨事件豫審決定し有罪として起訴されたものは三十一名であつた

南京政府異動

國民政府幹部異動左の如く發

メーン州豫選

共和黨優勢

大統領戰のバロメーター

（メーン州ポートランド十日）「メーン州の赴くところ、合衆國これに從ふ」といはれた政戰のバロメーターたるメーン州のプライマリの投票は

十日執行

され泣いても笑つても二十四時間に共和、民主兩黨の運命の豫言は投げられるわけであるが、共和黨側目下極めて有勢で少くも三萬六千票の多數で民主黨を壓倒するを稱してゐる

知事候補

として共和黨は井リアム・ガーデナア氏、民主黨はわづか三十三歲のエドワード、モオラン氏上院議員には共和黨はハーバート、ホルムス氏民主黨は現議員フレデリツク、へーレ氏推してるが

今の景氣

では共和黨が一九二〇年の大勝利を再び繰返すのではないか、思はれる

表さる
財務部長　宋子文
新財務部長
監察院長　張靜江
辭職

來年開校の府立高校

東京府立高等學校は來年四月より開校するに決定した

佛敎代表は友松圓諦氏

世界宗敎大會準備會に派遣

九月十三日よりゼチバに開かれる世界宗敎大會準備會に日本佛敎代表として目下ベルリンにある友松圓諦氏を派遣することに決定した

日の本は瑞穗の秋

御大禮準備續々成る

海の彼方の國の歡びいかに

大嘗御殿立柱式

御大典につき京都御所內に御建築の大嘗宮は十四日に柱式をあげ十月末までに完成の豫定である

主基齋田御納米期日

十月十七日

主基殿供饌の御新米は十月十七日納入のことに定まつた

大禮奉祝歌當選發表

御大禮奉祝唱歌作曲は桐生町平賀嘉勳氏大嘗祭奉祝唱歌作曲は笠岡町杉江秀氏當選の旨文部省より發表した

東京市大禮奉祝會

十二月十二日

東京市主催の大禮奉祝會は十二月十二日上野公園にて盛大に舉行さるることに決定した

陛下御調度品宮城に搬入

陛下宮城御移御決定につき本日御調度品その他宮城に搬入を開始された

山の勇者北田正三氏

十日歸る

カナダ山岳會より招聘されてキヤデアンロツキー中の難物ロブセン、レニアンニ峻嶺を征服した日本「步行會」の北田正三氏はロンドンで十日横濱へ歸着した

白米値下げ

白米小賣相場本日十五キロにつき五錢づつ値下げした

濱口總裁新邸

建築費に絡まる疑雲

原脩次郎氏召喚取調らる

民政黨總裁濱口雄幸氏の邸宅新築の一部に生ぜる疑惑により壚水港製糖會社監査役原脩次氏は突如東京檢局に召喚取調べをうけた、製糖會社重役の背任横領事件がうやむやにならうとしてる時原氏の召喚はまたもや大波紋を投げることになつた

聖上行幸につき法廷下檢分

聖上陛下は陪審法實施を機會に十月十六日東京地方裁判所控訴院・大審院に御行幸のことになつたので宮內省は土岐宮內省事務官、池田侍從が今日法廷の下檢分を行ふた

東京雜電

圓本が祟つた漱石の猫

夏目家訴へらる

故夏目漱石氏の『吾輩は猫である』は大倉書店の發行であつたが前回大阪漱石全集出版の節大倉書店の承諾により全集に挿入を許可されたが今回岩波書店は同全集を流行の圓本として出版するに際して大倉書店の承諾を得なかつたため大倉書店は出版者岩波書店と夏目家を相手取り出版權侵害損害賠償の告訴を提起した

荒川電力泥棒の眼星

日本橋松田ビル內荒川電力會社事務室金庫から株劵その他二萬五千圓盜み出した犯人は某事務員と判明逮捕近し、盜まれた株劵の一部は大阪中之島で少年が拾得屆け出した

巡查射殺さる

犯人連行中

府下落合町交番所詰巡查渡邊靜夫(二〇)は怪漢を捕へ戶塚署に連行中、突然ピストルにてこめかみを擊たれ即死犯人は不明である

生き戾つた棺の中の女

死亡後丸一日で

千葉縣東葛飾郡鎌ケ谷村木下イチコさん(二〇)は九日心臟麻痺で死去十日葬儀の最中棺の中で蘇生して大騷ぎとなつたが二十四時間も經過しての蘇生は珍らしいことである

合同電報

非常任聯盟理事入れ換る

西も仲間入り

（ゼチバ十日）スペイン、ペルシア、チエラの三國は非常任理事缺員をおぎなふて理事を今回選出すべく選定されたが任期について退いた國は支那、オランダ、コロンビアの二國である

得意なケロツグ氏

紐育入り

（ニューヨーク十日）國務卿ケロツグ氏はパリにおける不戰條約調印を終へて本日レビアサン號で當港に歸着した

祕密條項は絕對にない

英佛海軍協定佛外相釋明す

（ゼチバ十日）佛國外務大臣アルステツド、ブリアン氏は本日聯盟總會において、訪問傳へ

敵は何處に巨砲三門

シンガポールに

（ロンドン十日）世界最大の要塞砲として英國がほこつてる十八インチ口徑、六十フィート砲身重量百五十トン、三千三百三十三ポンドの巨彈を放つ大砲三門をシンガポールの新要塞に据ゑつけるべくロンドンを積出した

られる英佛海軍新協定中に祕密條項ありといふ流言を事實無根なりと發明し、同協約は單に英佛間の軍縮協定を容易ならしめるために締結されたにすぎぬといつた

現內務卿が墨國大統領に就任確實か

（メキシコ市八日）メキシコ下院の多數黨は現內閣內務大臣エミリオ、ポルテス、ギル氏をカエス大統領任期終了後の臨時大統領に選擧すべく態度を決したこれによりギル氏の次期墨國大統領たるは確實となつた

刮目して待て勝利は吾等の手に（一）

共和黨選擧委員長 ジョージ・モーゼス

私はハーバート・フウバー氏が今回の政戰において未曾有の大多數を得て當選するであらうと考へてゐる。內亂州においては一九二〇年のハーデング氏一九二四年のクウリヂ氏の記錄以上の投票が得られるであらうと思ふ

▲吾れ〳〵は今度は、面目こゝにごとく新たなるが如き政治問題に直面することになつた。吾れ等の相手は俊敏にして巧妙、一九九二年來始めて見る威、陸々たる人物である。過去六年來、民主黨は今回の政戰に久し振りに、勝利の希望を抱くを得たといふも過言ならざるを思ふ

▲しかし、私をして云はしめれば、その希望はつひに、單なる希望にすぎない。私の現實を直視する目は、今年の政戰にも、米國をして一轉民主黨をたらしむべきなんら要素を認められない

▲私は今年前例を見ざる政黨の混亂を誘起したところの原因を分析解剖しやうとは思はない。數多なる原因は有權者をして、過去傳統の政治系統を惑ふことなく放棄せしめつゝある。私には二つの政黨の交互に對究して、その逃亡者の勢力を測定することはできかねる（測定するといふ言葉はわれ等の候補者ハーバート、フウバー氏がエンヂニアであるからまことに此の場合適當な言葉といへる）しかしこの政黨分界の混亂によつて

利するところ共和黨が民主黨よりも一層大なることを信ずる。民主黨の得るところはまさして、スミス氏が當選する時は修正憲法第十八條の廢止を打破して、十一月七日以後は、酒精飲料の河が合衆國を貫流し、鱈腹酒がのめようと期待する正銘のウエツト派からである

▲ところで、これ等の人のその期待にはなんら根據のないことは、まだ十一月の六日までに存する二ケ月の期間で十分に分るであらう。しかし、ヒユーストン市において自己の面上に唾きせられた民主黨の一部の人々の決心を飜さしめ再び忠實なるスミス氏支持者たらしめるにはこの二ケ月をもつてしては足りないであらう

▲今次の政戰の眞の爭點は兩黨の政綱の中にも、はたまた兩候補者の受諾演說の中にもない。新しい政治的方法、新しい見地が黨派的精神の弛緩より發生して今度の政戰を主として候補者の人格の問題と化さしめつつある。かくて最後の判決は候補者自身の能力、敎養、用意素質によつて下さるるもの、と解するほかない

天氣豫報

桑港及附近
九月十一日
晴天
西風

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. Kearny 1395
LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. Mutual 6144-6145
橫濱正金銀行
桑港支店
羅府分店
資本金（全額拂込）壹億圓
積立及繰越金 一億六百七十万圓
預金總額 六億三百万圓
●日本貨預金
橫濱本店、東京、神戶、大阪、名古屋、下關、長崎各支店定期預金何れも御便利に取扱申候
定期預金 利率＝六ケ月以上五分
定期（特別扱） 十ケ年迄書替手續省略、六ケ月每に利子計入、利率年五分
通知預金 利率＝日步一錢
●米貨預金
定期預金 六ケ月 利率年四分
當座預金（當座預金には殘高相當なる時は特に利息御支拂可申候）
保護預金
●鄕里送金（日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近便にて精々勉强仕候
●外國爲替（貸附、割引、代金取立等一般銀行業務一切至極御便利に取扱申候

MIKADO HOTEL
1734 Post St. S. F.
Tel. West 1991
日本人町の中心
各室共湯及水の設備あり
桑港 ミカド・ホテル
館主 世良田昌一
再入國請願手續出國許可手續

THE FUJIMOTO SECURITIES CO.
1365 Russ Building
SAN FRANCISCO, CALIF.
TEL. GARFIELD 2728--2729
株の御用命は
株式會社藤本ビルブローカー銀行姉妹會社
藤本證劵株式會社桑港支店
桑港モンガモリー街二三五（ラスビルヂング一三六五）
電話ガーフイルド二七二八＝二七二九

SK家具合資會社

瑞穗商會
寫眞用材料品
イーストマン コダツク
桑港ポスト街一六三九
電話ウエスト一〇九九

メーン・ホテル
Cor. 6th & M Sts. Sacramento, Calif.
Phone Main 8610

北米の五車堂
1698 POST ST., S F. CALIF.
第二世讀書界 人氣の中心!!!
◇少女の友 五〇
◇少女世界 四〇
◇少女俱樂部 五〇
◇少女畫報 五〇
◇幼年俱樂部 四〇
◇日本少年 五〇
◇少年世界 四〇
◇少年俱樂部 五〇
◇幼年の友 四〇
◇幼年畫報 二五
◇コドモ 二五
◇男子の友 二五
◇幼女の國 二五
◇ヨウネン 二五
◇子供の友 二五
◇子供の國 五〇
面白くて日本語が上手になれる
趣味津々、家庭唯一の敎科書
壹ケ年 半ケ年 豫約購讀者には 特別割引

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches 315 California St., San Francisco, Calif. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA
400 L St., Sacramento, Calif.
株式會社 住友銀行
本店 大阪市北濱五丁目
桑港支店
羅府支店
加州住友銀行
資本金 七千萬圓
積立金 五億五千萬圓
鄕里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
本國預金 海外定期 年利五分 六ケ月每に利子計算
通知預金 日步壹錢

靑木大成堂
1656 Post St., S. F. Calif.
Tel. West 5361
佐々木指月 弗の女身像 一、八〇
河原萬吉 日本デカメロン 二、〇〇
佐々木邦 小說 諧謔 次男坊 二、〇〇
濱丘浪三 藝南幽鬼洞 一、〇〇
中村古峽 變態 性格考 一、八〇
九條武子 無憂華 二、〇〇

鮮魚、精肉 鳥、野菜類
長商會
電話ウエスト七八九九

桑港パイン街五五〇 551 Pine St., S. F. Calif.
（電話）ダブンポート七〇八三
帝國ホテル
日本行汽船切符取次

日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理
小川ホテル
612 California St., San Francisco, Calif.
Tel. Davenport 1815

羅府ホテル
羅府東一街 三三一半 331½ E. First St., Tel. MEtro 7510 ミカドホテル
羅府東一街 一二九半 129½ E. First St. Tel. Metro 4815 イーグル ホテル
羅府東二街 三〇五 305 E. Second St, Tel. MEtro 5161 ニューヨーク ホテル
南サンピドロ街 一二一 121 S. San Pedro St, Tel. MEtro 8363 太平洋ホテル
北サンピドロ街 一一七 117 N. San Pedro St. Tel. Mutual 9869 オリンピック ホテル

AKI HOTEL
1651 Post St., S. F.
Tel. West 1116
桑港 安藝ホテル
日本人町の中心にある安藝ホテルはバス、ヒーター附にて理想的に諸種の設備完全してゐます
移民局事項手續
再入國請願手續
現金ボンド手續
出國許可手續

御大典觀光團員募集
▽出發は十月十日のコレヤ丸
▽趣意書御入用の方へは申込次第發呈
―各汽船會社乘船切符取扱―
理想的の設備 第一流ホテル
加州ホテル
桑港ラグナ街一七〇一（サター街角）
電話ウエスト二三三五＝二三三六

大春堂
THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF
九月號 現代 五〇 改造 一弗 實日 三〇
◇講俱增刊 美男美女號 一、〇〇
◇主婦の友、婦人世界、婦女界 五〇
北米文藝選集 山崎一心編 二、五〇
北米俳句集 蛙鳴會編 一、〇〇
新作長編 華 鬘 加藤武雄著 一、三〇
家庭 料理法全集 主婦の友社 一、三〇
抱月、十行篇 日本戲曲全集 一、〇〇
家庭敎育篇（下） 羽仁元子全集 二、〇〇
賣 淫 全譯 性の心理 二、〇〇
義烈美談 幕末文庫 新講談研究會 三、三五
◇婦人畫報 婦人クラブ 婦人公論 七〇
◇キング別冊附錄 明治大帝 一、〇〇

漸く出來上つたレーズンプール草案

近く大會にかけて實行に着手の豫定

（市支部報）一部レーズン栽培者の間に運動中のアウトサイド・プールの具體案が昨夜の創立委員會で作製せられ近く中加各地の當業者に提示される筈であるが、その主要點を掲ぐるとみざは組合員との故障契約の書一、ユーナイテッド・レーズン組合と稱する組合を設立しこれに加入する耕作者の業加數が相當のコントロールをなし得るまでに達したるとき實行に入る

一、組合員との契約期間を十年間とし一九三〇年十二月以降毎年一月に脱退の自由を與ふ

一、バッカーに賣渡す値段は組合重役會にて決定するが最低値段を

トムソン　一斤　四仙
マスケット、ソルタナ、マラガ　一斤　三仙五厘

として組合員への支拂ひを無利子で本年度の收穫より開始さるべき年二回とす但し一斤に五厘つつを組合費として控除す

一、アウトサイドプールは組合員の取扱高の三分の二以上の賛成を得ざること

一、バッカーは組合のレーズンを賣渡すまで他より買入るこを得ざること

一、創立委員選挙はみざの副産物にあつべき量を決定する重役會は一萬弗以上の資産あるものを選ぶこと

一、組合は重役が決定したる値段より低く他のバッカーに賣り渡さざること

一、バッカーは組合のレーズンを賣り

七十八回の加州誕生日お祭
州全體に大騷ぎを演ず
昨日行はる

昨十日は加州のアドミフショ ンデー即ち聯邦加入記念日で加州が熊旗を星條旗にかへてから將に七十八年目である昨日加州至る處に祝賀行列があつた桑港やオークランドでは加州兒孫會ゴールデンウエスト娘團の加州ッ子の行列が行はれて大騷ぎを演じた。また飛行機の空中ペーヂェントや桑港市樂隊や消防署の樂隊はオークランドホテルへ乘りだして大演奏會をやつた

世界水泳界の驍將
一行五名來桑す
大朝の招聘で明日發
大洋丸で日本に赴く
巨人は日本水泳界を語る

大阪東京朝日新聞より招聘され大洋丸で日本に赴く世界水泳界の超人ワイズミユラー曲跳世界選手のヘレンミニー孃および背泳選手ボール・ワイフト、同ウオルター・ラウフアーの

四名選手

は團長ドクター・エフ・デ・エルスキー氏同伴昨朝八時三十五分オーヴアランド・リミツトで來桑し聖フランシス ホテルに投宿した一行四選手はいづれも世界レコードの所有者で

水泳界の

巨人今回の日本行は各方面より非常に興味をもつて迎へられてゐる、一行はウオルター、ラウフアー氏を除き他は全部日本行が最初の旅行だといふので非常な期待をもつてゐるが、日本行に關して選手連は交々と語る

將來日本は
世界的の
大選手を出す

大朝が多大の犧牲をはらつてわれ等を招聘するといふことは斯界の發達上すこぶる有意義なことであると信ずる。今度われ等一行九名は同社が東京大阪の兩所において國際水泳競技會を開催することになりそれに

出場の爲

招聘されたのであるがいづれも悅ぶ勇んで日本に赴くわけである、殊にワイズミユラー氏は本年アムステルダムにおいて親しく日本の選手たちと親交を重ねしかも競技の際は日本選手高石氏と殆どクロールするまでの接戰を重ねてゐる關係上將來日本の水泳といふものに對しすこぶる熱心に研究を思ひたつてゐる

折柄大朝

の招聘はわれ等にとつても非常によい機會であつた、なほ將來の日本水泳界はわれ等の見る所ではコーチのよい人を依賴して練習するならばけだし世界有數の選手を作ることはできると信ずる、因に一行は十月十三日先づ東京で第一同競技會に出席し次で大阪に赴くはずだが日本滯在日數は約二ケ月の豫定であるといふ

我子の通ふ學校の爲
母が協力盡しませう
ラ校母の會が會員募集
婦人級にも入學を希望

邦人兒童の多數通學してゐる市内ラフアエルウエール小學校の母の會では、今十一日から一齊に開始される市内各學校の母の會々員募集と行動を共にし、新會員募集に活動することゝなつた、周知のごとく同校は

四百數十

人に上る日本人兒童が就學してゐて、或るクラスのごときは一級卅五名のうち、三十人は同胞子弟が占め殆ど日本人のクラスといつて差支へないほど、全體としても之れもわれ等の兄弟子弟の育英に當つてくれてゐるものである。この邊に

理解を持ち
同胞のお母さん方は振つて入會

のやう學校側も委員も希望して

我等同胞

のための小學校といふ觀があり、今學期の新入學生も百餘名を加へ、總計じ千二百餘の兒童を抱擁してゐる。日本人側の應募委員は昨年の通り藤原、金澤、村山、佐々木の四夫人で、會費は一ケ年一て、教師も今學期から二名を増員し全部で卅名となり、いづれ…毎年九月に一回づゝ新會員

開拓者の悲慘な最後
副島翁慘殺事件
犯人は墨國人ホセカルベス
エルモシヨ市日會詳報

九月三日午前十時頃、市警察より本會に電話を以て前記兩名がエル カリナルの自宅において慘殺事件を報ず。依つて本會においては、たゞちに幹部を警察に出頭せしめ、その報告を待つて參事員會を招集し、善後策を講ず。一方

官憲には

犯人の逮捕に最善の努力を依賴すると共にその手續を了し 檢死官 醫師 警察官 寫眞師等と共に本會より會長外二名を派遣のことゝなり 午後四時現場へ向ひ出發す。書記長以下役員は

故人生前

における物品の貸借及び貸借金 銀行預金等を詳細に取しらべ、また故人は生前ながく加州に在留せし關係上、同方面には知人も多數あり、且副島夫人は加州に在留（所在不明）し居ること なれば、取敢ず兩名の

慘殺事件

の概略を打電し同時に警察側の犯人追跡の方向及びその模樣等を電話を以て報ずる等、諸役員は寢食もわすれて東奔西走一時もはやく犯人の逮捕に努む。本會

犯人逮捕

に向ふ。一方書記長と役員一名は警察に出頭し、署長と協議の結果、自動車を本會より提供し即刻現場にむかひし官憲及び本會々長以下役員は、九月四日午後五時歸市したが、その報告する所によれば兩氏の死方は實に無慘なる有樣なりしよし なるが 犯人は去る八月廿九日當市よりコスタ・リカまで歩めゆき副島氏宅を訪ひ同氏宅にて辨當を持たせた模樣（之は副島氏の日記帳により判明す）で現場に出張せし官憲等の想像では、犯人は附近の森林にかくれをり時の到るを待ちたるものといはれてゐる。兇行は多分午前一時から三時までにおいて行

慘殺後十五日も

何しろはれしものなるべく

經過し

居ること 死體の横たはる室は惡臭紛々として近よれず漸くハンカチーフにアルコールを浸し鼻口を蔽ひ辛ふじて室内に入るを得たが ベツドの下には副島氏の左の手頸が少々顯れてゐるベツドを除去し布團を取れば 兩氏の死體は見るも無慘な姿にて現場に出張せし官憲以下一同顏を反向け思はず後ずさり をなし見る勇氣もなく惡臭と無慘な姿に涙

なくして見ることを得なかつた。檢屍の結果副島氏はピストルにて頭部に二發の彈丸を受をり 内山氏は咽喉部に鋭利なる大形ナイフを以て刺したる跡のり。犯行は各目の室内において行はれ まづ

切斷されてをり

頭部および左肩をナイフにて突き刺し山氏の室を襲ひ その後に内副島氏を殺害し脅迫して百ペソの銀行小切手を書かせて後殺害したものであるが

犯人は内山

氏の死體を副島氏の室に運び床上に布團を敷き 古着にて兩氏の枕をつくりその上にズツク製のベツドを置き 一見他よりのぞき見たる時は外出不在のやうに見せかけ 犯跡をくらませうとしてゐたものである

南北對抗相撲大會
兩軍奮鬪遂に引分
優勝旗は協會で預かり
五人拔に小港氣を吐く
大會は未曾有の盛會を呈す

（羅府支社電話）未曾有の熱狂をもつて迎へられた桑港對羅府の南年對抗相撲大會は九日午後一時より開會されたが日曜日の相撲日和のことゝて地方から好角家開場前よりつめかけ二千名といふ素晴らしい入場者であつた

第一回戰（○印勝ち）

南加		北加
○丸野		常の花
錦灘		○金門
○谷嵐		伏虎山

第二回戰

南加		北加
出の海		○明石潟
八ツ力		○日光山
○鬼頭山		谷光
○大木戶		日の岬
○四つ車		小朝日
○和歌浦		桂川
吉野川		○鞍ケ嶽
小松風		○小港
○關		江戶錦
○丸野		金門
○錦灘		伏虎山
○谷嵐		常の花
出の海		○日光山
○八つ力		谷光

第三回戰

南加		北加
鬼頭山		○明石潟
○大木戶		桂川
四ツ車		○日の岬
和歌の浦		○小朝日
吉野川		○小港
○小松風		江戶錦
○關		鞍ケ嶽
丸野		○伏虎山
○錦灘		常の花
谷嵐		○金門
出の海		○谷光
○八つ力		明石潟
鬼頭山		○日光山
○大木戶		小朝日
○四つ車		桂川
○和歌の浦		日ノ岬
吉野川		○江戶錦
小松風		○鞍ケ嶽
○關		小港

以上にて南北共に大接戰の後引分けとなり優勝旗は協會に預かりとなつた。なほ最後に桑港對羅府の五人拔きには桑港の小港が全力をだして羅府軍を四人まで拔け氣焰をあげた。

洋服洗濯業者
特別集會
本日午後八時半
加州ホールで

桑港洋服洗業共同保護會は本日午後八時半よりキヤリホルニヤホール三〇二號室において洋服洗濯業者特別大集會を開催することゝなつたが開催の目的は最近南加羅府においてクリーニングを五十仙で配達してゐるものがありしかも壓倒的な勢びでそれが桑港にもおよばさんとしてゐるの狀態だから同業者としてこれを放任しておく場合にはとんでもないことになるのでこの際同業者立つて何等かの對策を講じようといふのであるといふ邦人同業者は多數來會を希望すと

英語科は
婦人の爲めの特別

同校とエマーソンの二校において設けられてゐて、多數通學中であるが、エマーソン校の近くに居住する同胞婦人で、まだこの科を利用せぬ人は是非入學されたく授業は一週三回 であるが、都合のわるい人々なら二時間でも一時間でも卅分でもよろしいから、精々來校自らのために勉强していたゞきたいと云つてゐる

太公望
御用心
すんでの事で
海の藻屑に

檜垣ドクター夫妻および馬塲氏夫妻は一昨日曜日を利用してレオの海岸にバス釣りに出かけたのはよかつたがバスは一尾もつれずシビレを切らして歸りかけた途中暗礁に乘りあげんで の事にボート諸共に海の藻屑となるところだつたが折よくボートが通り合せたので辛ふじて一命を取りとめたといふ

驚くに當らぬ
大米國
むしろ日本の
努力見るべし

關東廳内務局土木課長竹内德亥氏は、歐米視察のため過日バンクバーにつき、沿岸巡視を經て昨朝來桑小川ホテルに投宿したが數日滯在のうへ東行のよしたが左の所談があつた。

「成程米國は大きいは違ひないが、尨大な國土は門戶を閉し、巨富を獨占してゐる國だ、建物も道路もあらゆる設備の

完備優秀

をほこつたさこのうちには驚くに當らない。一向不思議もなく驚くに當らない。わが日本へこれだけの富と物資をあたへたなら、より優秀なものをお目にかけうる自信がある。あの震災復興事業なども、苦るしい國庫から七億五千萬圓を捻出し、殆ど潰滅した京濱諸都市の復興に努力してゐるのだが、ビルデングも、街路も、歐米に、遜色を見ぬもの出現しつゝあり、よし完成期の來年三月が延期のやむなきにいたらうも、この間日本上下の辛苦能勉は全く注目すべきものでなかうか」

盛んに送られる
加州の生果と野菜
冷藏裝置で東、南洋方面へ
日本でも廳て安く食べられる

農業王國の加州から生産される數多い味自慢の果物野菜は、あまねく全米に供給する事勿論、廣く海外一特に東、南洋方面へ多量におくられつゝあるのだが近時太平洋海運の充實とゝもにますます〳〵この方面への活動が盛んになつて來たことに注目に價する、去る一日桑港出帆のカー、ライン汽船會社の冷藏庫がおひ〳〵完備され、生果、生野菜の輸出も、諸船舶の從來難事とされてゐた

行く先は
日本と
支那、比島

シルバー、ガーバ號には加州各地から生産されたレモン、オレンヂ、メロン類、アプル、セロリー、ア、レタース、ピーチ、セロリー、その他諸種の果物、野菜を約六十貨車の多量を積み込んだが、このうちにはワツソンビル産のアプル一萬箱もふくまれ

冷藏裝置

をもつものは前記カー、ラインの所屬船八隻を筆頭とするが、右はいづれも千二百五十トンの積載能力があり、ダラー汽船一隻（收容能力千二百トン）、大阪商船、その他の貨物船にもそれ〴〵少量はつまれ、郵船では大洋丸が約百トンの設備があり、毎航メロン類等をつみ込みつゝあるが、目下建造中の龍田、淺間、秩父の三優船はいづれも

三百噸宛

の冷藏庫を備ふることになつてゐるので、就航の曉は俄航に活躍するはずである、ともかく、追々冷藏設備の船舶の出現によつて、加州產果物野菜が廣く東南洋に驥足をのばすべき前途をもつてゐて、ハニヂユー一個五圓、甜瓜一個二圓ペア一個二十錢、マスケット葡萄一斤三圓といふ無茶高い日本の相塲も、次第にさがつて一般民間の口に加州產の生果、生野菜が食べられることになるだらうと言はれてゐる

山田氏歡迎會
盛ん
德島縣人會主催で一昨夜

德島縣人會主催の山田八郎氏歡迎會は一昨夜六時半からグラント街高丸亭で催されたが縣人全部出席し主客打くつろいで故山の話しでにぎはつたが九時頃散會した

服部氏歸國
妻子を殘して

永本ホテル女婿服部彥三郎氏は家族同伴再渡米したが病氣のため妻子を桑港にのこし氏一人大洋丸で歸國することゝなつた

向ふ四年間に
三敎會を設立
豫算七万圓でタコマ
王府 麥嶺 櫻府各地に
美以教會年會で決定

王府美以敎會に引つゞき開催中の同派敎會年會三日目の昨日は種々重要事項討議されたが主なるものは新に敎會とコミユニチーハウス設立問題で これは大體決定を見たが 王府にコミニチーハウスをタコマ サクラメントバークレーの三地に向ふ四年間に

新教會を

設立のことゝなり全體の豫算七萬弗と計上されたこの中タコマの敎會は豫算約一萬弗こして今年中に完成せしむるはずである。なほ二日目夜の麥嶺米人美以敎會における講演は盛會を極め凡そ八百名の來會者をかぞへたが

日本人側

では田頭牧師 小林ノーマン 平野ゼームス三君から講演があり共に多大の共鳴を得たがビシヨツプ バーンス師がさけんだ所は聽衆の心深くつぐつたその要點は一「從來我等（米人）はやゝもすれば洋友邦から來れる日本人を疎んじた傾向があつた。これは日本人への理解に不足のあつたことに基因する 況して靈的方面ではむしろ却てわれ等に勝る數等たるを認めるよろしくわれ等は友邦日本と日本人を理解し眞の

山田八郎氏の長廣舌
愈々今夜金門ホールで
聞け世界一周談
各國貨幣や參考品等を
大成堂の陳列窓で見て

既報の世界一周旅行家德島毎日記者山田八郎氏の講演會はいよいよ今十一日の午後八時から金門ホールで開かれる主催は桑港德島縣人會で兩新聞社の後援であつて當夜は氏の獨り舞臺で叫びを續けやうさいふので

過去三年

半の體驗に基づき世界の人情風俗政治等を解剖するさうであるなほ講演の參考とすべき各國の貨幣その他の蒐集品等は青木大成堂のショーウインドへ陳列してあるから一般に前以て見てきてもらひたいと語つてゐる。なほ當夜は明

申告手續
改正徵兵猶豫
桑日より注意

明年度より執行さるゝ改正徵兵猶豫申告手續に關して桑日會では一般にむけ左の注意書を發表した

注意書

一、貴殿もしくはその他實子・兄弟・親類・知己・友人等にて來年度徵兵延期に關係ある人は、來年度より改正執行の徵兵猶豫申告書に本人が最初徵兵官より許可書をうけたる年月日の記入を要することとなれば大至急調査問合せおくべき必要有之候につき念のため右の儀申し添へ置き候 なほ調査の手續き申込に對しては本會事務所に於て取扱ひ申べく候 間御出頭相成たく候

兄弟として受いれるやうにならなければならぬ」といふのであつた

歸朝の人々

左の諸氏いづれも十二日發大洋丸乘船のため來桑滯在中

- ▲三浦鐵造（牧師）
- ▲飯義壽（同志社學生）
- ▲田村夫人（シカゴ領事夫人）以上帝國ホテル
- ▲廣瀨史朗（商業）
- ▲福井信六（海軍々醫中佐）
- ▲村松褧裟治（醫師）
- ▲吉村鹹一郞（敎授）以上小川ホテル

ローカルニユース

▲三村氏歸國　南加オンタリオの農業家にして山口縣人屈指の成功者三村榮治氏夫妻は大洋丸にて歸朝の途昨日來桑三上代理事務所方へ滯在中

▲内海氏來桑　須市の鶴屋菓子店主内海榮次郞氏は大洋丸で歸國のため來桑安藝ホテルに投宿した

▲白石彌三郞氏　須タイムス社の同氏同上

防長協會主催
齋藤氏送別會

桑港市防長海外協會第十九回定期理事會は昨九日午後八時より同會事務所において開催過般催したる教育映畫會の後仕末および近く御大典拜觀々光團長として歸朝の齋藤重光氏ならびに會員田村新藏氏の送別會を本會主催のもとに昭和樓において開催することゝした、なほ時日は追つて決定することゝした、なほ過般催した教育映畫會の費用としてその後左の諸氏の寄附申込みあつた

十弗宛　河井宗清　齋藤重光
五弗宛　三上志茂　杉山伊三郞　房木延助
二弗五十仙宛　田村新藏　原愼一　車佐一　山本初太郞

大久保氏
今朝來桑

貴族院議員大久保利武氏は歐洲巡遊を終へ、米國通過十二日發大洋丸で歸朝のため今朝來桑フエアモント・ホテル投宿の筈

田村領事夫人來桑

歸朝の命をうけたシカゴ駐在田村領事は、歸路を歐洲にとり今十二日紐育發のアキタニア號にて渡英したが、夫人と子息三人および女中一名は、米國よりすぐ歸國のことゝなり、昨朝來桑帝國ホテルに投宿明日出帆の大洋丸に乘船のはず。

文選一名
婦人二名（極く易容の仕事）
日米新聞社

鮮魚、精肉
和洋食料雜貨一切
蒲鉾製造卸小賣
新工蒲鉾御注文に應じ可申候
桑港魚市場
桑港ポスト街一七四七
電話フイルモア四二九四

品が良く値段が安く可嚀迅速
一般金物、食器、農具類
郵便御注文にも應じます
日米間の調金事項、輸出入業其他一般の御用達は東京支店を通じて確實に御取扱致します
花園、野菜園用こして理想的のボーリンス・トラクター
日本人部代理店
聖愛舍營業部
高橋永之助
417 Montgomery St. S. F.

日本町發展の爲めに大改築をしたポスト街ウエブスター街角の店舖及住宅又はオフイス向貸家は殆んご完成しました御希望の向は此機を逸ぜず至急御申込あれ
三上代理事務所
桑港市オフアレル街一四〇八
電話フイルモア八二八六

洋服洗濯業者
特別集會廣告
來る十一日午後正八時半
キヤリホルニヤ・ホール三〇二號室
（ポーク・ミラーキン角）
クリーナー諸君！營業を繼續するや又はチエーン組織に敗れらるるかの瀨戶際だ。南加羅府にて五十仙キヤシキヤリーのチエーンクリーナは壓倒的の成こなつてゐる。今や桑港に及ばんこす。吾等は如何なる對策を講ずべきや善處せんと欲せらる同業者の御來會を切望す
主催　洋洗業共同保護會

祝餅並に赤飯
かき餅煎餅卸小賣
春月堂
桑港ポスト街一八二二
電話ウエスト一四二八

MARTIN & BROWN
FUNERALS
1515 Scott St., S. F.
Phone West 10
日本人諸君に最も親切丁寧な
唯一の葬儀社
マーチン ブラウン

日本行小包開始
＝郷里送りの小荷物は信用第一をモツトーとする富士運送送達部の手で!!!
珍らしい物、御便利な品……コレを送つてやつたなら……と思召しても從前の方法や取引手續等の御面倒を考へられて、マー又の機會が出來る迄と云ふので遂び其間になをざりになつて了ふ、それが何の面倒もなく先方に届けられた時之れを受取られた皆様の御喜びはどんなでせう？
當社は永らく故國へ御往復の皆さんの御荷物を取扱つて居りまして此度皆様の御引立に報じ御報恩の意味で、日本郵船株式會社の公認を得て郷里送達部を新設し、郷里各地に代理店のある有力な通運會社こ聯絡をとり、送達に對する皆様の御面倒を御引受して確實迅速に御便宜を計る事に致しました。
御承知の通り小包郵便では目方やサイズに規定がありまして誠に不便でありますが、當社では小荷物の目方やサイズ、御荷物の多少は問ひません何品でも完全に御郷里に御届け致しますから、どうか御遠慮なく當社送達部を御利用下さつて郷里で御留守居の皆様からの御喜びの御便りを御覧下さいませ。
桑港ブキヤナン街一六二九
電話ウエスト八一八
富士運送送達部

御食事
會席
萬
桑港グラント街五四六
電話ダグラス五三三六

日本場生魚
柳川生うなぎ
古タレ（萬丸獨特）
著荷

高級毛皮
卸値賣出し
初秋向の品色々取揃へました
毛皮コート　卅九弗五十仙以上
狐の皮各色　十二弗五十仙以上
フワーは保證附、返金致します
FIELDS WHOLESALE FURS
702 Market St., Cor. Kearny
San Francisco, Calif.
古毛皮の直し及び古毛皮の交換の御需に應じます

金門貸自動車
猪野
桑港ポスト街一七五九
電話フイルモア二五五七

釣道具販賣修繕
田村
電話ウエスト七九五九

チヤンク
其の日に出來る＝マドレスの打直しもします
何んでも買ひます
古屋買之助
桑港オースチン街四二〇
電グレーストン九四二四

KAJIMAYA HERB COMPANY
1603 Post Street,
San Francisco, Calif.
リウマチ
神經痛、肩こり、腰痛、脇痛にて御困りの方は迷はず我靈草藥の恩惠を受けられよ
腎臟病
蛋白尿、糖尿病の諸藥はコレダケ きけば申分ないこの定評あり
鹿嶋藥草園

野一色式放射熱電氣治療機
特約販賣…說明書無代進呈
R. NAKATA, 3329 Pacific Ave., Alameda, Calif. Tel. 2163
亞市　中田

日本ホテル
館主　田中米吉
日本行汽船切符取扱ひ並に出許國可證、再入國手續
桑港ラグナ街一五五一
電話ウエスト五二一五

米國桑港
小幡女子裁縫學校
1810 Post St., San Francisco, Calif.
北米合衆國政府版權著作權所有（通信敎授部あり）
深く研究なされたき方には小幡式裁方をお勸めします申込次第規則書進呈致します（入學隨意）

生徒募集
新學期　八月二十日開始
授業（月、火、水、木、金）二回午後及び夜間
授業料は月謝又は通學券制度としてありますから何時でも御暇の折に御利用が出來ます
公認　清水裁縫學校
サター街一七二六
電話ウエスト一九五四
清水久子

愈發賣
吉山基德著
注目すべき　メキシコ
定價三弗五十仙
メキシコに關するあらゆる質問に對し親切周到に解答し得る書物であります
發賣所
日墨研究社　吉山基德
M. YOSHIYAMA
1656 Post St., San Francisco
大取次　青木大成堂

御食事
鳥すき
かき料理
1661 Post St.,
Tel. West 5471

すき燒肉
大勉强
桑港グリー街一五一五半
電話フイルモア四四七七
末廣商店

ピヤノ
敎授初學者及素養ある方の爲、露帝室音樂學校卒業ボーリス夫人
2012 Pine St. Tel. Walnut 2710

御食事
常盤園
ポスト街一七六七
電話フイルモア五八二三

アロー・グラージ
日本人顧客と常に親密なる關係を繼續してゐるのは過去七年間同一人が經營してゐるからです
日本人部自動車修繕　沼本
1701 Sutter St.
Tel. West 5593

官廳行刊圖書目錄
印刷局
食道樂　第一、第二、第三　村井弦齋　各一、〇〇
他力眞宗　大谷光瑞　一、七〇
極樂莊嚴　同　二、〇〇
孫子新說　同　一、〇〇
第一義蹄　同　一、二〇
濯足堂漫筆　同　二、〇〇
般若波羅密多心經講話　同　、七五
無題錄　第一、第二、第三　同　各八〇

株式會社よろつ商店
1300 4TH ST. SACRAMENTO, CALIF.

山中部日米 (毎火曜日發行)
塩湖支社 ユタ州ソートレーキ市西第一南街一四四
奧殿支社 ユタ州オグデン市 郵函四三三

歸國を斷念して子孫の發展を計れ

日本女性の美点を忘れるな 母國代表石川女史の大講演

ホノルル市における汎太平洋婦人會議に出席した日本代表横濱市立石川小學校の石川女史は去る五日南加より來塩・橋本夫人の客となり六日夜ユタ日本學園主催の講演會に於て日本小學教育の現狀について約二時間に亘る大講演を試みた。女史の専攻が地理歷史であるだけにその話も微を極め細をつくし趣味津々としてつきず、劃一主義を排し

個性主義 を主張する所謂「新教育」の要を高調したが而もこの「新教育」についても「新教育主義は決して新しいものでなく、我が神道、儒教、佛教が混成した日本個有の思想で明治維新後に一時盛んになへられた歐化主義のために忘却されてゐたものが今日呼び起されたものである」と喝破し

教育制度 の下に於ては一切の教育機關や方針が男性のために支配され兒童教育に重大な責任ある女教員が重要視せられざる事情を說明してその改善を叫びその他汎太平洋會議の經過感想等につき種々有益な講演があつたが、當夜同女史が在米同胞……特に婦人に對して最も力づよく訴へられた點は「日本女性の特徴はあの平和な溫順な犧牲的の精神である。椽の下の土臺石としてかくれたる處に偉なる力をひそめ、後から男の活動を援くる事が日本婦人の有する女性美である」「なまじいに人口過剩な日本に歸らんよりも寧ろ歸國を斷念して米國に永住の基礎を固め自己の運命を開拓すると共に子孫の繁榮と發展を計つて頂きたい」といふにあつた。

ポテト耕作者の新案販賣法實施

林檎のやうに色紙に包んで厚紙箱や小さな袋に入れて

アイダホ、フォールス、ポテト耕作者協會では多年研究中であつた新式販賣法を愈々今秋から實行することに決定した。それはサイズ別けにしたポテトーをアップルやオレンヂのやうに一々綺麗な色紙に包んで秩序よく厚紙製や木造りの小箱に收め或は小形のサックに入れてうり出さうとする新案でその道の先驅者として知らるゝポカテロ市のハーバー氏がその任に當るべく同氏はキャンサス市の商店を代理販賣人と定めて着々その方面の準備中である。尚その包紙には「ジエムス、オブ、マウンテンス」といふ協會のブランドを印刷する筈で、當事者はこの新しい試みによつて、仲買人の手を借ることなく、協會直接にその作物を販賣せんとする意氣込みである旨數日前ジョンソン會長は發表した。

日本語學園に學ぶ子供は全數の八割

塩湖及郊外の四校で百廿四名

當ソートレーキ市及び郊外の邦語學園は九月に入つてからいづれも授業を開始したが、尋常科の就學兒童總數は

ユタ日本學園 五八
塩湖邦語學園 二七
昭和學園 一七
ジョルダン學園 二二

等合計百二十四名に達し學齡兒童總數の八割以上を收容してゐる。右四校中最大數の子供を預かつてゐる

ユタ日本學園の教授方針

に就き高木先生の談によれば同校では、公立學校三年以下の生徒は内田女史が、四年以上は高木先生がそれ〲擔當し各先生受け持ちのクラスは子供の腦力に準じて幾組にも編成し出來るだけ少人數を一組として教へ金曜日は全生徒を一緒にして智育よりは

情操と德育 とを主とした教育を授け、讀本には國定教科書のほかに複讀本として個性主義に重きをおく成城學校の小學文學讀本、菊池寛氏の童話讀本等をも採用し上級生には更に日本地理歷史等をも教へる方針で、各生徒の授業時間は一日一時間半毎週三日で都合四時間半であるが、教師は毎日登校して隔日に同じ生徒を教へる筈である云々。尚佛教會々堂内の

塩湖邦語學園

には尋常科の外に幼稚園の設けあり就學生約十名を…尋常科幼稚科共に青木開教使と新任の中務開教使夫妻が教鞭を執り教科書は矢張り國定教科書を用ひてゐる。尋常科生廿七名中十五名の郊外生は土曜日だけ登校市内生と一緒に朝十時より午後二時まで授業をうけてゐるが、市内生は國語以外火木の兩曜午後四時から一時間半づゝ登校勉強してゐる。

及傷事件

近く公判開始の 五味氏斬りの米人暴漢

本年五月二十五日夜愛州ラバ溫泉町シルバー、グリル洋食店のキチンに亂入して同店共營者五味秀彥氏を肉切り庖丁で斬つけ左下腹に深さ六七インチの重傷を負はせた米人ピタソンに係る謀殺未遂事件の公判は愈々今週中にポカテロ市の地方裁判廷に於て開廷と決定、當塩湖市からも二名の米人が原告側證人として出廷の筈。被告ピタソンは田舍のグロサリーの爺で豫審確定以來千弗のボンドを積んで保釋中である、尚五味氏は本件に關する要件のため去五日來塩、翌日歸愛した。

トメトが生る

ポテトの蔓に

ミゾリー州の州立植物園ではトメトの嫩芽をポテトの根に接木して、地中でポテトが繁殖し、地上の蔓にはトメトが實る一種の雜混植物の試育に成功した。

米化學校の外人登錄

奧殿市で勵行

大戰中州法によつて制定されたユタ州米化學校制度は今日では殆ど空文となり當市の如く多數外人の居住する都會では實行難の問題として多くの注意を拂はれず單に希望者のみに開かれてゐるが奧殿では毎年嚴重に勵行し來り本年も昨十日を以て外人登錄期を了し不日開校の筈なれば未登錄者は速かにその手續きを終了すべく年齡は男女とも十六歲以上三十五歲以下である。

塩湖兩學園 開園式

孰れも盛大であつた

ユタ州日本人會附屬學園閉鎖後新に創立されたユタ日本學園ならびに塩湖邦語學園の開園式は豫定の如く四日いづれも盛大に執行

ユタ日本學園 ではあの頗々とした青葉かほる校庭で一切の式を擧げ出席者百五十名、來賓中より青木長次郎、田島堅固兩氏ほかヘルバー市乾太藏氏の祝辭あり式後二瓶興一郎氏篤志の記念撮影をなし六時過散會せるが、當日は來會者一同に對し牛尾、沖、瀧谷、園田、淵、加藤諸氏よりサンドイッチ、アイスクリーム、茶菓、フルーツ等を、また池上氏より來會の子供一同に學用品の寄贈ありたる

婚約成る

加藤光子孃 早川文學士と

市内ニート、ショップ經營者鈴木夫人の令孃加藤光子孃は三井健康氏夫妻の媒酌により三重縣出身の學友早川季一郎氏と婚約成立し來る十六日日本人基督教會堂において田島牧師司式の下に目出度華燭の典を行ふことになつた。光子孃は芳紀正に二十歲一昨年來ユタ州立大學に通學する才媛で現在當市に在住する第二世女性の年長者であり、白羽の矢を立てられた幸運兒早川秀一郎氏は本夏ユタ大學を卒業した卅五歲の青年紳士である。街聞くところによれば新郎新婦は式後同教會社交室で行はるゝ披露會を終へて直に樂きハネムーンの旅に上り歸塩後は暫時當市に居住すべしと。

自動車で重傷を負ふ

味岡氏の子供が

土曜日の夕刊英字紙の所報によれば「市内東ヒル街二二八味岡ジミー(四歲)は木曜日夕刻第四十一街附近でチャンバーレーンコート五一七に住むジョセフ、シー、ランチャーの自動車に轢かれて頭部に裂傷を蒙つた外多數の打撲傷をうけた、郡警察の調査では、子供が突然カーの前に走り込んだのであるから加害者の過失でないやうに思はれる」とあり、當市附近に味岡なる人は郊外農家味岡三郎氏一家があるだけであるが本稿締切りまでにはその實否は不明であつた。

表彰さる

日本人部總主任に任命 手代木禎二氏

モルモン宗直營ベネフィシアル生命保險會社最初の日本人代理人として山中部同胞社會は更に沿岸地方まで手を擴げ現在では本社公認の代理人だけでも卅二名を同胞間に有する盛況に達せしめた首勳者であるが同會社では今回同氏の功勞を認めて日本人部總主任の椅子を與へたる由因に過般來出加中の同氏は近々南加をひきあげ中加北加地方を訪問の豫定である。

飯田氏近々歸塩

本春出加以來グロリヤー出版協會の日本人代表として桑港加州ホテルに事務所を設けて活動中のもとロッキー時報社主飯田四郎氏は時報社の殘務整理かたがた留守宅訪問のため本月中旬頃

和田氏加州移轉

和田新次郎氏は來る十六日頃家族同伴當市をひきあげて加州オークランドに移轉の豫定、なほ北第五西街同氏所有の住宅へは佐々木修一氏夫人が本年よりユタ大學に入學する長男安雄君と轉住の由なるも修一氏は從來通り農園を經營すべしと

袖山牧師講演會

嘗つて東部に遊學し歸朝後基督傳道のために活動せし袖山信一郎氏は今回プリンストン大學に入學のため再渡米して東行の途次五日來塩六日夜日本人基督教會に於いて、天草の變當時に於ける傳教徒殉教の歷史に關する講演を試み數日前東行した。

宗教大學へ入學

さる六月母國から來塩して廣島高等師範英文科出身林知彥氏は今學期から市内ウエストミニスター、カレージに入學、田島牧…

週間雜俎

邦語學園開始

學校の開始と教師會

オグデン(七日)

教師の品性と人格第一 學校と家庭の聯絡肝要

長の夏休みも明けて當市内の學校は次きの十日(月曜)より開校するので本日は六歲以上十九歲以下九千の男女はそれ〲登錄をした。これ等の教鞭をとるべき教師三百二十五名は昨木曜日中央學校の講堂において教師會を開催して當局の教育方針、名士の高說を聽き相互の任務遂行に關する事項を議した。然して教育課長は學校と家庭の聯絡の必要を高調し、當日第一の辯士長老教會のカーバー牧師は教師の一言一行は兒童の心鏡に明日の種子となる故に教師の人格を第一義となさねばならぬと學校教師の高潔なる人格者たるべきを高調された。由來學校は單に智識を授くる教場とした舊習を脫して學校は智育と體育を併せ行ふべきを覺し體育を學校教育に加へられたが今や德育をも學校教育に加へられんとする機運を見るやうになつた。一體今までの學校教育は智育に偏したがために恰度土臺のない高き建築を見るが如き不自然極る危險なものであつた。人間一生の土臺となるところの德性と骨格は造るべき時期があつて造るさきにつくらねば再びこれをつくることの出來得ないものであるが智識は時を擇ばず人間一生を通して學び得されるもので、あるから寧ろ體育と德育をさきにし智育は後くれても可なり…育とに力を要することを第一とし地上の表面に立つ建築即ち智育を第二とせよとの說が唱へられつゝある折柄カーバー博士の說は傾聽すべき名論であると思ふ。

家庭集會

メリーランド洋食店主岩本信二氏の宅において長崎市長老教會の牧師袖山信一郎氏が神學の蘊奧を極むる目的にてプリンストン大學に入學のため東上の途次を訪はれたを機會に家庭集會を催ふし同信者を集め明治初頭に至る殉教者の傳說よりの豐大閣より德川時代を經て拜聽したりと因み袖山師は塩湖市を訪問して直に東行された。

脫腸の全治療法
大小脫腸の安全家庭療法
—御試用無料—
全米脫腸の方に簡單に且つ特效ある治療法を御一報次第無料にて御傳へ致します。男女子供にも倣效あり。此の方法は最も效果あり、脫腸帶及び支へ物を要せず。惡性脫腸の方にも無料にて取扱ふ。絕望の方、幸大の脫腸の方にも此の方法は適し脫腸を防ぎ健康となり如何なる職業に從事せらるゝとも差支へなく全治すべき方法を御試しあれ。左記へ御申込みの上此の方法を御試しあれ。
W. A. COLLINGS, Inc.
358-E. Collings Bldg.
Watertown, N. Y.

米國觀光客 塩湖御用亭
高等御料理 寶來
ユタ州ソートレーキ市 西第一南街一四二半
電話ワサッチ六〇一二

平澤事務所
△名醫紹介△入出國手續△法律事務△對外人交涉
塩湖コロニアルホテル一〇四
電話(ワ)四九一五

心靈術治療
その効驗に就ての御批判は私に當つて見て後でお願します。荷も血と神經ある人の病氣は大抵私の心靈術で治ります
講師 橋本昌水
ユタ州ソートレーキ市 南第一西街六 (中央旅館跡)

日支御料理 靜岡家
ユタ州ソートレーキ市 南西テンプル街七一
電話ワサッチ一〇九七

御菓子製造卸小賣 湖月堂
ユタ州ソートレーキ市 西第一南街一五八
電話ワサッチ七四八七

自働車修繕所
塩湖市西第一南街一二八 遠藤吉藏
修繕所電話(ワ)二三五〇
住宅電話(ワ)五七六五J

ニュー・サンライス 魚店
塩湖市西第一南街一一八 鍋田國濟
電話ワサッチ一〇一九二

新形=新流行地 寸法正確=仕立精巧
横濱洋服店
塩湖市西南テンプル街一六六 國吉勇吉

室内清潔 食堂の設けあり
ホテル常盤屋
塩湖市南西テンプル街三三半
電話ワサッチ五九三八

技術精巧 中島寫眞館
ユタ州ソートレーキ市 西第一南街一二〇

スチーム・ヒーターの設備あり
帝國ホテル
塩湖市西第一南街一〇二 館主 丸治金作
電話ワサッチ八七五四

御菓子製造卸小賣 電氣もち
彩花園
塩湖市西第一南街一二六
電話ワサッチ四三〇三

室内清潔、丁寧懇切
福岡屋旅館
塩湖市西第一南街一三五 館主 清口喜藏
電話ワサッチ一〇三九九

保險
病傷 賠償 火災 盜難
最も確實なる米國知名の保險會社の代理人として同胞諸君の御便宜を計り申すべく候
日本人部代理人 小林栂雄
226 Emeril Ave.
自動車所有者の入らねばならぬ各種保險

E. D. HASHIMOTO CO.
羅府行バス毎朝發=詳細は御照會次第御回答申上べく候
和洋食料品、美術雜貨類 日本行汽船切符取扱ひ
株式會社 橋本商會
ユタ州ソートレーキ市 西南テンプル街一六三=一六五
電話(ワサッチ)三四四二
新たねもの各種取揃へ居り候

State Building & Loan Association
貯金奬勵
ステート・ビルデング・エンド・ローン 會社
本店 59 W. S. Temple St., Salt Lake City. 日本人部取締人 池上吉太郎
支店 331 Damon Bldg., Honolulu, T. H.

和洋雜貨 賣藥雜誌
池上商店
塩湖市南西テンプル街一三四
電話(ワサッチ)一〇三三一

山中部唯一の日本人石炭販賣業
株式會社 レッドグロー石炭會社
塩湖市西第五北街四五七 電話(ワ)七六二五
=エキスプレス兼業=

時計寶玉商 桑原健造
ユタ州ソートレーキ市 西第一南街一三三
電話ワサッチ一〇三九九

寶玉、時計、雜貨 松田種助
塩湖市南西テンプル街三三半
電話ワサッチ五九三八

ベネフィシアル生命保險會社
手代木禎二 (牧童)
Beneficial Life Insurance Co.
Vermont Building,
Salt Lake City, Utah.

New Era Vulcanizing & Supply Co.
自動車修繕 タイヤ修繕
タイヤ並に自動車用具大勉強販賣
ギヤスリン オイル一切
ユタ州ソートレーキ市 南西テンプル街三三七
井原三郎 吉田嘉七
電話(ワ)七二一〇

KWONG NOM LOW
支那料理 西洋料理
江南樓
▲毎日午前十一時より午前一時迄 ▲會席御料理の御用命に應じ申候
昨秋屋内全部を改築し食器一切を新調仕り候に付是非一度御來訪を待上候
54 West 2nd South St.,
Salt Lake City, Utah

小間物、書籍、雜誌類
和洋雜貨
松本商會
塩湖市西第一南街一三八 電話ワサッチ二九二三

S. MORISHITA CO.
和洋食料品雜貨 加州製麴大販賣
森下商店
塩湖市西第一南街一二二=一二四 電話(ワサッチ)八九五八
土地賣買借地周旋 エキスプレス業部新設

Ban & Kariya Co.
301 24th Street., Ogden, Utah Phone 1298
特に山中部在住の同胞諸君
伴、假家商店の現金大安賣と品質優良とは無言のセールスマンで御得意樣より御好評を博して居ます
未だ御試みなき方は是非一度試驗的に御注文下さいますれば永久に忘れられぬ事請合です
先日發送しました安價値段表發表洩れの方は御申越下さいますれば直ちに御送り致します
株式會社 伴假家商店
食料品雜貨美術品直輸入

ユタ州奧殿市 郵函六五六
高橋商店
高橋儀市
電話三七五六

K. ONO
P. O. Box 284
Layton, Utah.
新鮮野菜の御注文に應じます
小野農園 並に フォード自動車會社代理人
小野幸太郎

診察所第一ナショナル銀行内二階二〇一より二〇四號室
小田病院
住宅奧殿市第二十三街七二五
電話 醫院住宅共 七九七

HOTEL MARION
Lincoln & 25th St., Ogden City, Utah
當館は市内最も便宜の場所にて各國紳士旅行者の御定宿であります宿料は一泊金一弗以上 風呂付は二弗以上であります
御來奧の節は是非御投宿願上げます
支配人 シ・オ・ボンナー

CO-OP SUPPLY CO.
RENGO- 聯 -SHOKAI
和洋食料品雜貨
聯合商會
ユタ州オグデン市グラント街二四一一
金子與三郎
電話一九四 郵函五六五

TAMAKI & CO.
Ogden, Utah
和洋食料品卸小賣 直輸入商
玉置商會
オグデン市ウオール街二四五六
郵函九一八 電話四七七

オグデン市第廿五街 グラント街角
吉高齒科醫院
吉高棟
郵函五四八 電話一五一三

オグデン市第廿五街三三六
奧殿寫眞館
岡本芳松

奧殿市二十四街二九
魚店 並に 運送業
旅館
櫻田治作
郵函一二〇 電話一二九五

南加版 支社電話〔MU〕ミューチュアー八四一五

レタスパッキング十分注意せよと
市場監督官最近の出荷の亂雜なのに驚いて
一般出荷者へ注意

最近羅府農產物市場に出荷のレタース、パッキングが亂雜になつたので市場監督官は各日本人農業組合に注意を與へ左の規定を嚴守せぬ者は直に處罰する旨を發表した

一、スタンダードパフク、三ダズン、三半ダズン、四ダズン四半ダズン、五ダズンは何れも外側に附したる數より增減あるべからず

二、エレギユラーパフク
右は在個數を表に附した以外三個以上の相違あるべからず

三、カードを附する事
トメトーも同樣左の事項を書き入れたカードを附すること
生產者の名前
住所　詰込み個數

なほ右のカードは日加、南加南農業組合で便宜を計るから耕作者は右組合まで申出られたし

吉岡彌生氏來羅
十日の朝到着

東京女子醫學專門學校々長吉岡彌生史は先般渡米し滯桑中であつたがヨセミテを經て十日朝八時四十五分に到着する由南加婦人會同盟では十日午後五時半川端にて歡迎會を催す由

ダンスの天才たる文ちやんの出演
羅府同胞が生んだ踊子
師匠の秘藏弟子となり
ロ座で昨夜から

川端文ちやん・羅府同胞が生んだダンサー・文ちやんは當市で生れた二世でラムスダル氏の師弟としてダンスの稽古に夢中になつただけに遂に天文の才を認められ師匠の秘藏弟子となり各劇場から出演を求められ父川端平氏を通じまたは師匠を通じて總回となく出演交渉があつたがやつと今回本人も出演する氣になつて昨夜からブロードウエーと七街角のロー・ステート座に出演し出して一週間毎日四回宛踊る事となつた文ちやんが師匠についたのは逐昨年の暮であらゆるダンスを習得し今では何處へ出しても恥しからぬダンサーとしてその將來を認められ昨夜初めての出演なのにアンコール數回におよんだ

漁業家の息を父が尋ね
鄕里の一家は困窮に陷るこ

原籍神奈川縣足柄下郡酒匂村八幡在の本多健太郎は明治四十四年渡米漁業に從事してゐたが大正八年二月十四日頃より鄕里との音信が絕ゆてしまつたので父淺五郎初め家族は非常に心配してゐるばかりでなく目下家計困難に陷つてゐるので今回領事館に宛同人の搜索を出願して來た

市運動課の主催で水泳の大競技會
人種國境の差別ないから
我こ思はん者は出場せよ
清水主事が斡旋する

羅府市運動課にては先にも市內青年就業者の陸上競技大運動會を擧行し非常に盛大を極めたのであつたが、來る十五日には同じ運動課の催しにてグリフィスパーク新水泳場にて水泳大競技會が催さるゝ筈である。これに加入するものは何處かの商店に働いてゐるもの或過去に於て水泳の教師をしたことのないものを條件とし人種國境の別なく歡迎するのであるが、これにつき清水主事は語る「先達ての陸上運動會の時アジア商會の小池君は四百ヤードの競走に出場して一等賞金メタルを貰ひ日本人のために大いに面目を施したからこの度の水泳競技にも我こ思はんものは出場して貰ひたい出場料はたつた二十五仙で申込みは來る十二日限りだからそれまでに私の方に申こんで貰ひたい」と、因に清水氏の電話はヴアンダイク三四四九

放手が荒したコーン
遂に訴訟こなる

ノーオーク在住山近氏がその農園のコーンを附近の放手に荒された事は當時報道した處なるが右に關して先方の飼主こ交渉中の處先方では言を左右にして誠意がないので今回藤井ライトの兩氏を通じて正式に訴訟する事になり十三日裁判開廷の筈

御大典紀念バッヂ
十二日に審査す

南加中央日本人會では先般來御大典紀念バッヂの圖案募集中であつたが八日を締切とし來る十二日に同會事務所にて審査をなす事になり優秀當選者には十五弗の賞金を贈ると

水戶黃門の封切り
見逃しならぬ映畫

日活本年度春季超特作として有名な水戶黃門記前編一萬尺が到着した日本の隅々まで大好評を博し黃門記でなくてはならぬとまでいはれた大映畫で日吉川秋月君が辯士として出演見逃しならぬ映畫である

帝國貿易こ清き步み
誰にでも貸すこ
ラヂオ部の活躍

東一街帝國貿易では目下蓄音機ラヂオ部・寫眞部こ各部門を置いて顧客の便を計つてゐるがラヂオではスチユワート、ワーナーは六千チューブ七千チューブで普通の電燈線に接續せしむれば屋上に電線を態々張らんでもそれ以上に聞かれ價格も從來何百弗としたものより以上で百卅弗內外であり殊に家庭用地方の人々に便利である販賣も便宜よく取扱ふこをほ同店の活動寫眞部では先般山崎牧師が日曜大會に持參した有名な映畫「清き步み」を保管しあり市內は勿論市外地方の私人、公共團體で必要の場合は實費だけで何時にても映寫する筈なれば同店まで申込まれたしと

綿貫譽氏が火曜夜放送
驚異を與へたハーモニカ

市內外數ケ所に於て吹奏し多大の好評を博し米人間に驚異を與へたハーモニカ名手綿貫譽氏は水澤領事の紹介にて來る十一日火曜日午後六時十五分より同四十五分の間にケーエッチジエー局から得意の歡曲を放送するさうである

竹田力氏の新婦渡米
清金シヅ子さん

廣島縣人會幹事竹田順一氏の弟力君の新婦こして清金シヅ子(二〇)さんは大洋丸にて渡米六日來羅したが新婦は北加アキャンボで生れ幼時歸國して鄕里で成長した人で先般力君が歸國中良緣が結ばれたものであるこ

愛憎亂麻
下村悅夫作

（一九四）

去り氣なく裝ひながらも瑠璃幸の胸はいひ樣もない悲しさに閉されてゐた。この春、蛸藥師の通りで簪を拾つて貰つてより以來、折に觸れ時にあたつてゐの凜々しい面影を思ひうかべては、これが人の謂ふ戀!かと、獨りで男勝りの顏を紅らめたことも聞々あつた——戀人聞多をかうして世話するやうにはなつたものゝ、自分は片戀!戀しい人の傍には深雪といふ、天女のやうなきよさこ美しさをもつた娘がついてゐる。如何に戀しう思へばとて、そんな氣を表へ出すのは、その名のやうに無垢に潔白な深雪に對して濟まぬ事だこ、彼女は自分で自分の心を叱りつける。だが、男の中に育ち男の中で暮らして來てゐながらこれまでフイぞ男を戀しいなんぞと思つた事もない彼女が、夢にさへ見るまでに打ち込んだ深い戀だ。胸の火を消さうとしてもさう容易にはきねてゆかぬ。そして時々は、淺間しい!と嘆きながらも、深雪をねたましく思ふこともないではない。聞多を戀してゐるが故に、哀れななぎわを追ひ出して罪を作つた自分をかへり見ながらも、そしてさうした自分の心の恐ろしさをいみかなしみながらも、さうしても聞多を諦めることが出來ないのである——

で、瑠璃幸・こゝへ來るのは樂くもあり、嬉しくもあるけれど、また他の一方では、苦しくもありかなしいのだ。が、暇さへあればさうしても來ずにはをられない。それが又、彼女の心をかなしませる。戀!この病氣はいつの世も恐ろしい……況してや片戀!瑠璃幸は錯綜した思ひを胸に持ちながら、ぢつと聞多の寢顏を眺める。深雪さへ傍にゐなかつたら、聞多に熱い頰摺りもするであらう。手も固く握るであらう——が、それは、夢の中でならいざ知らず、今のところどうにもならぬ………

と、聞多の唇が、ピクピクと顫へたかと思ふと、突然、蒸し熱い沈默を破つて、彼の口から洩れて出た——殆ど節をなさぬほど低い歌

『雲の峰かがやき崩れ、眞荒神いかづち來る、浪や浪、山なす中の——』

意外!それはかの血染の古文書にあつた八幡船の唄!聞くや否や、先夜軍衛の邸において一埒を知らぬ瑠璃幸は、電光に打たれたやうにハツとして聞多を見たが、聞多の目は依然としてさぢられてゐる。うわごとなのだ。

こ、浪右衛門がのつこりこ顏を出した。

深雪、瑠璃幸、浪右衛門——三人の者に見守られつゝ、聞多の唇はなほも動く………

『……拔けて、見ればゆうへの靑空に、虹うるはしくながら國日本、遠にかすまむ!……』

聞多はかう唄ひ終ると、やがて

『むむツ、お、おのれ、赤堀ツ……』

叫んでかたく口をさぢた。

八幡船の唄!海賊の唄!瑠璃幸が氏家又八に寫しとらせた古文書にある十二行の詩!それをどうしてこの若侍が知つてゐるのであらう……?と吃驚こ浪右衛門は目を丸くする。さては父、最後に口走つた——赤堀なる姓と海賊の唄とはどんな關係にあるのであらう……?こ。それにもいたく不審を持つ深雪。

そして、チラリこ瑠璃幸に目を馳たが、彼女はぢツと聞多をおろしたまゝ、眉の毛一筋だに動かさない………。

蟬が鳴き止んだ。と、晝ながら四邊は水を打つたやうに森となる。むんむツとした熱臭い空氣の中に、瑠璃幸と深雪の顏からたつ髮油の匂ひが仄かに漂ふ……

一座寂然。

〈ロスアンゼルス欄〉

日米支社
羅府北サンピドロ街一一七
電話〔MU〕ミューチュアー八四一五

尋人
山本嘉市
もごリードレー目下南加サンターナに在留中
右の者に至急用件あり本人より直接御通信を請ふ
日米新聞布市支社

藤井法律事務所
東一街三三二半
電話VA九七一一

尋人
靜岡縣人 山本格太郎君
兄より通信、母親病氣中故至急住所御知らせを乞ふ
1634 Sunset Blvd, L. A
佐藤喜十郎

羅府自轉車商會
羅府東一街三四二〇

確實迅速
サンピードロ・ガラージ
中筋順
羅府北サンピドロ街二二
電話TU五五〇七

大久保齒科醫院
羅府東一街二三三半
Tel. Metoro 2482

肥後屋ホテル
勞働口周旋、日本行汽船切符
羅府北サンピドロ街二一〇
館主 宮本常藏
電話ME大二七七

太平洋印刷所
羅府東一街三三三
電話タッカー六〇六〇

第一街グラージ
東一街二百十九
電話TU二六一八
風早勝一

かまぼこ
長本
三一三ジャクソン街
(電話)VA二八二七

ラッキータキシ
VA(82)3377
122 N. SAN PEDRO ST.
日本人經營

一度御乘り下さい
▲白人のタキシーさ同値段
▲羅府市內外の觀光には最新式七人乘のキヤドラックで地理に委しい運轉手が御案內申上げます
▲サンピードロ出入港の船へは當所より乘合自動車を出します
▲各地へ旅行に便利などクイツクステージの代理を致します
▲ピクニック用大型十五人乘より大十人乘まで大會社さ特約してありますから大勉强致します

ラッキータキシ
羅府北サンピードロ街一貳二

甲山エキスプレス
日本行各汽船荷物荷造、運送業
市內轉宅並に地方行特別大勉强
羅府ジャクソン街一三五 公原ホテル內
電話タッカー(八八)五三〇九

福山家具金物店
雙子印刃物類・品質優良・日米金物類一切
Fukuyama Fur. & Hdw. Co.
307 E. First St. Los Angeles Calif.
店主 福山敬吉
電話 店VA六八四三 住宅AX九一五〇

何でもある店 勸工場
羅府東一街三四七
電話TU二三〇八

土地賣り度し
ベーカスフイルド市附近肥沃なる二十英加の土地歸國の爲捨賣同樣委細左記へ御照會あれ
アルタデナ市 谷津
P.O.B. 165 Altadena, Cal.

イーグルダイオーク
洗濯並洋服クリニング洗染一切
仕事は丁寧にして迅速是非御用命の程を願ひます
羅府南サンピドロ街百十三番
電話タッカー(TU)二〇四〇

今週特別大興行
日活本年度春季超特作
光圀卿生誕三百年記念映畫
續 水戶黃門 前篇（一萬尺）
主演 山本嘉一、河部五郎、大河內傳次郎、酒井米子、尾上多見太郎、梅村蓉子、伏見直江、櫻木梅子
光圀卿生誕三百年を迎へるに際し古今無比の勤王思想の宣揚者、國民尊崇の標的たる烈公光圀卿を日活陽春の大作こして製作す、嚮に大好評を博したる「水戶黃門」は實に本映畫を生む楷梯に過ぎず規模壯大、空前の大雄編たる本編は映畫界に君臨する太陽篇たるこさを保證す
辯士 日吉川秋月
開演 平日 午後七時より
土、日 午後二時同七時より二回
羅府東一街三二四 電話FA五七二〇
富士活動常設館
一木 戶弗

資本金一億圓
株式會社 三井銀行
海外特別當座預金 利率 年五分
本預金は在外者各位の爲め特に設けたる御便利なる預金にして左記の如き特長利益有之候
（一）利息は定期預金公定利率こ同じ割合にして每年五月十一月の二回に計算可致候
（二）通帳を使用するを以て御出し入れ共自由にして而も五ヶ年間者替の必要無之候
本預入は銀行爲替又は郵便爲替にて御送附被下度候御預金取扱店は橫濱、神戶、廣島、下關、門司、福岡、長崎の各支店に限り申候
▲本支店出張所々在地
本店 東京 日本橋ー丸之內（東京市）
東京 名古屋 京都 廣島 門司 小樽 神戶 下關 福岡 大阪 橫濱 大阪堂島 大阪川口 若松（福岡縣） 大阪西 上海 紐育 孟買 倫敦 長崎 泗水（瓜哇）

流行はお母様許りの御專有物では御座ゐません

「流行」とか、「ニュースタイル」とか申しましても夫れは只單にお母様の品許りで無くお孃様方のお召し物にもお被り物にも矢張り夫々色々の「變化」が御座ゐます

皆様の「堀」は此の點によく留意してお母様のと同様絕えず其の新しい物の仕入れに努力致して居ります

試みに今回仕入れました秋向のお召物を御覽下さい。ジャーシー・ベルベット又はストームサージ製のニュースタイルのドレスはお母様には勿論お孃様方にもきつと十二分の御滿足をお與へする事が出來ます

お値段は二弗廿五仙より

皆様の 堀見商會
231 E. First St. Los Angeles, Calif. Phone VA (ヴアンダイク) 0607

フレスノ (九日)

恩讐を忘れて 乾果業者が握手
加州乾果協會に 二大組合の加盟

加州乾果協會といふ一機關に今ぬ事情があつた然るに近時に回レーズン會社と加州桃いちいたり二者とも獨自的地位を失おく組合がメンバーとなつて加ひ純然たる競爭的地位に立つこ入したが元來加州乾果協會といこになつた結果が二者の乾果協會に加入する機運を促進せしめふのはだのである

シービーシー
ボナー　パツキング會社
グツゲンハイム
リービー　マクチール
ローゼンバーグ兄弟
リツチモンド　チニース會社
加州プルーム　アプリカツト
組合

等がメンバーとなつて組織してゐるものでその目的は一億萬弗の年收めると稱せらるゝ加州のドライフルーツ産業を共存共榮せしめんために協力一致するにある從來レーズン會社にしても桃フイグス組合にしても同じく乾果をその營業の目的物としてゐた以上當然この乾果協會に加入すべき筋合のものであつたが二つとも獨自的地位を固執してゐたので右に列記した諸商事會社と歩調を一にすることの出來なかつたものである

▲

そのため從來互に商敵として睨みあふてゐたが加州乾果業者がひに握手親和して共存共榮の實を擧ぐる希望が若干程度まで實現さるゝことになつた次第でその一二を擧ぐれば一レーズン會社の所信であつた副産物製造實驗所の如きは今回乾果協會の經營に移つた一レーズンの廣告の如きも從來ではレーズン會社が殆ど全部費用を負擔してゐたが爾今この組合で負擔することになるわけで無益な競爭が相互の間から除去さるゝものとして一般から喜ばれてゐる

その他營業方針　販路擴張等に同一歩調をとることが可能となる

懸賞演説會や フートボールチーム
中加青年の新活動

布市青年會聯盟の理事會が昨夜開催されたが出席者は
星子　福島　飯野各顧問
笹原　藤原正副理事長　松田
幹事　中田會計　河合　森岡
逸見　中岡各理事

決議事項は

一　懸賞演説會　を十月廿七日(土曜)夜開催すること各青年會より一名以上の辯士出演することーーたゞしその以外の希望有志辯士を歡迎す演題は辯士の自由選擇とす二週間前に各青年會は出席辯士及びその演題を幹部まで申出づること

一　蹴球チーム　聯盟新活動の一として編成すること諸學校開始の後練習を始め諸部署を定めること
これに要する豫算を年五百弗とし角力大會と併立する聯盟の運動競技部とすること

右フートボールチームに既に加入の内諾を與へたのは
本田　中村　松井(バレヤ)
堂本(サンガー)　大仲(ファラー)　森島(リードレー)　清水(クロビス)　熊野　吉川弟
築村　河合　佐伯　刀納
宅　金瀬(フレスノ)　中川
(ボールス)

の諸青年で編成野頭戰として桑港の昭和チームに挑戰する意氣込みであるーーなほ御大典紀念事業　秋期講習會の二件は次回に於て保留することゝなつた

共進會入賞者

三回デルレー共進會は三日間にわたり例年の通り盛大に開催されたが日本人出品のうち入賞したのは

▲平岡爲次郎氏ーータムソン一等レビーア二等黑マルボーゼ一等林檎二等フレンチプルーン二等赤茄子二等ざくろ二等柿一等乾桃(アルバーダ)三等(ミュア)一等草苺一等
▲江本福次郎氏ーータムソン三等
▲佐藤儀助氏ーー乾桃一等マスカツト三等
▲原田嘉六氏ーー西瓜三等
平岡氏の出品は右の如く優秀だつたので特にシルバースプーンを授與されたと

布軍長蛇を逸す
戰鬪精神の薄弱で

日白人好球家の興味を煽つだ布市野球團對タイガー第三回試合は本日ファイヤマン球場で行はれたが最初から敵にのまれた觀があつたして好球家の期待の半にもそはなかつたのは近頃の遺憾であつた布市野球團は錢村を失つて以來内野に何等の緊張味なくしたがつて試合に喫緊な戰鬪精神が皆無だとーファンが苦笑したのも無理はない選手諸君の奮起をねがふスコアは左の如し

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	計
敵	三	〇	一	〇	〇	二	〇	〇	A	六
我	〇	〇	〇	〇	〇	三	〇	〇	〇	三

バタリー我はハンセン　吉川　敵はシボリー　サイセンズ
安打我七敵軍六失敗我三敵二
三振シボリーにより九ハンセンにより四　三壘打エムハンセンし
モンクリーフ二壘打古林　ジェコブセン　(松澤生報)

森教師歡迎會

ハンフォード學園で十曜夜ハンフォード學園に森新教師の歡迎會を開き鬼塚學務委員長司會下に
生徒　田川すじ▲父母淺木德二▲學園　早川六三郎▲有志市村善作　田川作太郎
各代表の歡迎辭に森教師答辭し後レフレフシュメントの饗應に入り數番の餘興もあり和氣靄々裡に散會したが父母生徒百餘名出席し盛會だつたと

●忠誠團集會流會　荒井達福氏を迎へて開くべかりし忠誠團布市支部の集まりにはどうしたことか肝心の荒井氏が待てど暮せど到着せず遂に流會となつたが來る廿二日(土曜)夜に例會を開いて大會準備をする由

●中島裁之氏來布　熊本縣下の志士中島裁之氏昨日來布近く講演會開かるべしと

●新電話　市内加田裁縫學校に電話を架設したが番號は
三ーー一九五六

●出生　市郊外廣島縣人岸本一男氏長男博去る三日江田産院にて

●羅府へ移轉　市内に永く居住した福岡縣人深川吉十郎氏一家はいよいよ昨夜汽車で羅府に移轉したが見送り人多數だつた

●パーソナル　市内池田杉松氏過良好のよし▲しばらく滯布中であつた增田恒藏氏夫人はその夫君に伴はれ歸羅▲南加方面にありし太田百合子孃は歸宅し近く布市大學に入學すと▲平習山氏夫人副島翁遺邸につき一昨夜羅府行き

●寄附　深川吉十郎氏南加移轉紀念として組合教會　同學園同婦人會へ各五弗づゝ

●入院　サンガー加藤宮次氏小此木病院へ

●病院だより　ダイニューバ唐岩氏退院(小此木病院)

●パーソナル　福島牧師一昨夜歸布した

遠山満一座 再興業
灣東學園主催

灣東學園では基金募集の目的に秋期興行として目下日米人間に大好評を博したる劍劇遠山満一座を聘して來る十六十七兩日月曜夜開演することに過日の幹部會に於て決定した藝題は近日發表すべきも入場料は大人一弗五十仙小供五十仙なりと

●獨立教會青年會　夏期中休んでゐた同青年會は來る十六日第三日曜夜再び活氣ある集會を持たんとして幹部が目下計畫中である近き將來英語禮拜を持たんとする際なれば今後大なる期待をもつて青年の活動を待ちつゝありと

●麥嶺美以教會歡迎會　來る九月十一日(火曜日)午後六時に教會に於て年會出席の牧役者及び教會代表の諸氏を招き歡迎晩餐會を開催すべしと

亞市婦人會 役員改選

亞市南美以教會新年度役員改選の結果左の諸婦人當選したと
山本つね子　六谷鶴代　大塚くら子　瀧井瑛子　柳生はる代
なほ同教會に於て今回新設したジュニアー　エポース　リーグでは選擧の結果役員は左の如く決定せりと
會長政所繁志　副會長三木勉
書記藤井龍樹　會計柳生清
會計板原文子　改造部長溝口修
社會部長中田嘉子　以上役員
チェア　リーダー井村泰三
瀧井一枝

●寄附一束　金五弗亞市南美以教會へ政所平三郎氏より故久幸一週年紀念のため一金十弗麥嶺美以教會世界奉仕金として水頭治平氏より同四十弗同教會日校特別基金中へ小池夫人より寄附

水曜の祈禱會　十二日午後八時
◎獨立教會　尾崎執事司會
題は(救の喜び)　倘入村氏の感話
◎亞市南美以教會　司會者　花村鶴吉氏
◎麥嶺自由美以教會　基督教會に於て聯合祈禱會
◎麥嶺基督教會　自由美以と聯合
◎麥嶺美以教會　會堂に於て

メリスビル (　日)
林間學校終り

愈々秋期新學期開始當市邦語學校にては八月十三日より九月一日まで林間學校を設

王府日會 參事員會
オークランド

來る十三日(第二木曜日)午後八時より同會議室に於て定期參事員會を開催し御大典奉祝會事行に關し具體的の方針を決定し又過般サンリアンドロに於て射殺せられたる片山龍三の死因眞相

講演會
サンマテオ (九日)

●來たる十六日(日曜)は日本學園母の會の例會に當たるが今回は桑港金門學園の鈴木園長及目下滯桑中なる沢太平洋婦人會議に出席の河口女史東氏を招き子女教育上ならびに節約の要點につき高説を承ることとしたりとなほ開會は例會通り午後二時會場未定なるも多分マソニックホールなるべし決定次第一々案内状を送る筈なれば一般有志の來聽あらんことを希望し居れり

●釣魚競技　當地釣魚クラブは本日の日曜タートしサラダビーチへ出動既定の釣競技を催したるの結果第一等は濱崎佐平二等源末藏三等森太次郎四等日比野德藏五等野崎榮次特等保坂仁作の六氏入賞したりと

●公立學校始業　當市ユニオンハイ及びグランマースクールは來る十七日(月)より始業因に本期ユニオンハイ入學生はメ市ハイ中村文夫　林田アリス　黑田優　井芥たづ子以上四名ユバハイ入學生大崎隆　栗原勇　齋藤以上三名なりと

●橋本夫人歸市　ユバシテー在住廣島縣人橋本曾一氏夫人は保養方々父母を訪問一時歸國でありしが去る五日(水)歸市されたにユバシテーに歸宅されしと

あるので合田先生が居さもいとはや授業して居られたその授業とは大きい女の子には裁縫を教へ小さい子供や男子には以前習ひし本の復習を主として授業されたる多數の生徒諸君も熱心に通學されたる好結果を得たのであるがその林間學校も去る九月一日限り終りとなりいよいよ新學期が來る十七日(月)より始業さるることに決したれば生徒諸君はもれなく出席されたしと又新入學生は幼稚園及學校等にても午前八時より事務受つけさるゝよしなれば子を持つ親にて本學期より入學させる希望の方は八時より何時にても御出席ありたしと

を調査すべく去る四日テデン日本人會及び同縣人有志會合の結果これに要する費用の分擔を大略決定し居り參事員會の協贊を經る必要あれば各參事員諸氏は奮つて定刻より來會ありたし

難病に奏効確實　採療治並に灸、針　中尾式灸治療法　府フランクリン街王ホテル内　中村

讓受け　私儀今回眞宅氏經營のミカド・ホテルを讓受け申候條何卒御愛顧の程奉願上候　布市ツラレ街一四一三　みかどホテル　電話三ー三八四〇　河沼

加州佐市北第四街四八九　大師讓りの名灸　今岡究師　電話コロンビヤ一六〇W　日本鍼灸專門學院會員

日米興行會社支部　中加相撲協會本部　事務所

すき焼　御手輕魚料理　わかば　モントレー市フランクリン街一一六　電話一六七七

〈フレスノ欄〉
布市エフ街九四九　電話二一三八一八　布市文社
布市イー街五六二番　電話二ー一　江田産院
御祝儀並に御法事等　菓子銘茶　柏屋　布市カーン街一四三〇
布市公認齒科醫　布市フラレ街一四一　谷田部保　電話二ー〇ー八
皆様の視力に合ふやう親切の度數檢査致ります　布市ジエー街百二十一　エイザーゼンセン　めがね屋　めがね　708 E St. Fresno Welser-Jensen Optical
フレスノ　小此木病院　電話病院二一一四一　住宅二ー一四
何んでも引受ける　坂本便利社　布市カーン街　電話二ー七
公醫　安平産院　布市シー街八百七　電話二ー九八七〇
電話二ー八四三〇　布市イー街九二　院長ドクトル　林病院
菓子銘茶　湖月堂　布市F街九二〇　電話二ー九九二

〈サンノゼ欄〉
佐市支社　北市五街五四　電話コロンビア
ロリマー家具店　新舊家具の交換、食卓、椅子、ベッド並にストーブ類　佐市南マーケット街　271 S. Market St., S. Jose.　電話コロンビア八一　Phone Colombia
サンノゼ　產院　サンノゼ北大街五一九　電話バラード七二四
たちばな　すきやき　會席料理　佐市ジャクソン街　電話バラード三二二
石川商店　玩具、化粧品、被服　ジャクソン街二　電話バラード三
サンノゼ日本人病院　醫師の撰擇自由　產婦隨時收容　電話バラード一二五
中原齒科醫院　佐市北五街五八ノ　中原久一
公認　堀產院　產婦收容設備完全　電話バラード一五七〇

佐市旅館業者　大平館
山本旅館
石野寫眞館
ワツソンビル　華村支社
華村葬儀社　バーランド　イーストレーキ街五二二
オークランド　王府支社　王府第八街六八九　電話レーキサイド七七〇
クライスラー　王府グランド街六八九
藤森醫院　王府第八街三〇一番　電話オークランド六二七
山田醫院
ハツピー寫眞館　王府第八街九〇四
辻寫眞館　王府第六街九〇二　引延寫眞
丸山商店　米醬油　王府八街二〇九
イースタン靴店　鈴木　1012 Telegraph Ave. Oakland
產婆　山崎シモ　王府第六街一九五
オーオー薬舖　1605 Laguna St. S.F. 電話ウエスト九五七
法律事務所
美洲樓　日本料理
歯科醫師　島田よし子　矢幡富藏　犬飼猛　河村勇　上原久雄
日米用達社　王府フランクリン街一六二七
インカムタツクス
E. A. DIXON Public Accountant 807 Sharon Bldg. San Francisco
重富寫眞館
十一　武田產院
East Bay Produce Co.　灣東農產會社　社長　山崎勝三　王府フランクリン街五七三　電話レーキサイド四五二六
ウエスト・コースト農產會社　市場　王府第八街
灣東商會　王府第八街四〇一　電話オークランド二一〇二
大阪藥店　公認調劑　無料送達　OSAKA DRUG CO. 1534 Post St. S.F. Calif.
朝鮮人參　通經丸　機能發育器　ゴノタール　殺菌座藥　十毛生藥
岩城ドラッグ　公認調劑　THE IWAKI DRUG CO. 201 E. First St. L.A. Calif.
ゴノキール　ビューリン　セーフテーファースト　イーシー月さらへ
草野ホテル
中村時計店　金銀寶石時計指輪裝飾品一切

美味い新米の魁

桑港 太平洋貿易株式會社
櫻府 同 精米所

サクラメント（十日）

櫻軍スター對桑港昭和野球戰

三對零で昭和軍勝利す

昨九日の日曜午後二時より櫻軍スターはヨロー野球場に桑港昭和軍をむかへた　昭和は正擊部を　スターは新進の筏淵投手をたて兩軍必勝を期して戰ひは主審赤星　壘審高田によりて開始さる　第一回より四回までは投手の猛球　打者の快擊水きはだつたる守備は見られなかつたが試合は接戰のまゝに白熱化して第五回にいるや昭和軍中本四球をうるや打順はよし林　植田南部の連續安打に一擧三點をわられたのは櫻府にとりて最後までの大きな負擔であつた　櫻軍も回復につとめ　しば〳〵昭和の陣容にせまらんとこゝろみしが守備かたくして拔くあたはず　一方南部の投球ます〳〵さわきたるありてスターの攻擊効を奏せず　最後の九回にいたるやスターは背水の陣をしきて或勝宮川をしてピンチ打者たらしめしも遊擊をあやまられ一壘に入るも　後援つゞかずつひに戰ひは昭和の快勝に歸した　この日の安打昭和七　スター六　近來になき投手戰であつた

午後六時から市内エル街日の丸亭で過日桑港相撲大會に凱旋してきた力士の慰勞ならびに祝勝會をもよほしたるが盛會であつたと

故大江氏葬儀

櫻府の知人メ市ゆき釣り魚中岩から激流にすべりおちはかなき最後をとげた京都府人大江孝房氏の葬儀は昨八日午前十時半メリスビルの葬儀社でいとなまれたが櫻府の柴太郎氏司式し友人代表服部利三郎日本スター野球クラブ代表赤星猛夫諸氏の弔辭　長橋大助氏の電朗讀　今西開教使の讀經法話および親戚代表坂氏の挨拶あり　終式し遺骸は櫻府郊東燒き場で茶毘に附されたが櫻府の知人の會葬者多數であつたと

加州政界の諸星櫻府に

來る十八日にあつまる

きたる十八日には櫻府は加州政界の中心地となるであらう州中の共和黨および民主黨に屬する上下兩院議員は州廳に會合してあらたに州中央委員を選擧し各政綱を作製する　共和黨は下院室で民主黨は上院室を使用するであらう　社會主義者や禁酒主義者の大會も同時にあけられる加州選出の米國上院議員たるジョンソン氏やショートリッヂ氏も各の黨派に出席するであらうと

廿五弗以下でピーチは賣らぬ

昨九日メリスビルのホテルに八個團體のピーチ耕作者代表者が會合して一トン廿五弗以下では罐詰會社と契約せぬといふ耕作者に一トン廿弗の小切手をふりだしたためであると

棋本流の舞踊溫習會

本月卅日ごろ擧行さる

當市で關西棋本流の舞踊を指南する在原師匠は愛弟子連の父兄の懇願によりきたる本月卅日の日曜舞踊おさらひ會をもよほすさふで　目下可愛ざかりの弟子連はお稽古をはげんでゐる　場所は未定であるがいづれ決定次第報道する

●勝相撲祝賀慰勞會　昨九日の

▲國重氏歸國延期　當市州監獄監督委員のマクラフリン方に寄寓中なりし山口縣人國重惣之進氏夫婦はきたる十二日の大洋丸で歸國する豫定なりしが都合ありて當分歸國を延期したりと

●寄附　クラタスバーグ沖野靜子氏亡穗さんの忌明紀念として五弗を。野里茵氏より亡父四十九日忌紀念として五弗を。ウオナグローブの窪田信盛氏は亡息女忌明け紀念として五弗を以上櫻府佛教會に寄附。因に窪田氏より櫻府高融和會に寄附は五弗でなく十弗なりしと

●雜誌寄贈　市内よろづ商店より中央公論九月號を當支社に寄贈さる

●高木氏出發　當市の寫眞技師高木銀次郎氏はきたる十二日の大洋丸で歸國すべく昨八日午後六時半の河船で出桑す

●太平洋ホテル代替はり　從來寺本氏の經營なりし市内エム街と第四街角の太平洋ホテルをこのほど再渡米せる熊本縣人平川三郎氏がゆづりうけ萬事改善をくはへて營業することになつたなほ同ホテルは今後平川ホテルと改稱すと　電話番號はメーン一〇一五二である

●辛川球場ミセス入病　市内第二街の辛川球場のミセスは心臟と腎臟病併發にてシスター病院に入院した

●富田氏ミセス歸國　市内金融社の富田權四郎氏ミセスはきたる十四日のマデソン號で子供同伴一時歸國するよし

●富田寛治氏羅府ゆき　市内のいなか商店の富田寛治氏は夫人同伴でさる土曜南加方面旅行の途にのぼつた　一週間くらゐで歸櫻の豫定であつた

綠蔭日記

當市の黑河寫眞館主は歸國の寫眞技師高木銀次郎氏のため　さる六日送別自動車旅行をくはだて　森田君と記者が陪乘の格式　▲さしてゆく手はルシアン河であつた。しかし避暑に名高いあの河流かお齒黑溝のやふににごつてやたらに俗惡な水泳設備をしてるにはあきれた▲一行は一氣に道を轉じてサンラフエールにとばした　サアンセルモかけてサースリートまでタマルパイ山下のあの風光に不滿を慰し　海をわたりて桑港にいで海濱や公園にあそび再び海をこえバークレーにいでバレオの長橋をわたり歸櫻した▲午前一時に出發して午後六時のかへり自動車をとばすこと三百十五マイル　送別旅行はいゝ思ひつきであつた。ただし一同前夜より不眠

スタクトン（九日）

送別試合

大和八樓青九

大和三選手の日本見學に出發する門出を壯ならしむる目的で本日大和二軍は自庫野球場に佛青年會野球軍をむかへて午後一時よりはな〴〵しく接戰を演じた　入場者二百に達し青年軍の先攻にて戰ひはひらかれたるが大和は最初一點をさめ四回戰に四點をさめたるに反し青年軍三回戰に直來して一擧六點を奪取し七回戰のうらまで兩軍對スコアの接戰であつて觀客も手にあせをにぎる　八回戰の表に青年軍一點をさめ爾來兩軍得點なく勝利は青年軍に歸したと

基教婦人會歡迎會

キリスト教婦人會例會ならびに今回歸米されたる石川　塚原　秋本三夫人の歡迎會は本日午後二時半より教會内に開催されたり　佐藤夫人司會し門池夫人の歡迎の辭について秋本夫人の謝辭あり　須藤夫人の閉會祈禱にて會をとぢつゞいて第二次會を社交室にひらき山海の御ちさうたくさんにて一同饗をうけつゝ石川夫人の歐洲視察談あり全員歡をつくして六時閉會す　この日會するもの三十五名でなかなかの盛會なりき

見學團送別會

御大典見學團出發をさかんならしむため佛教會各團體聯合送別會は本佗佛教會にもよほさる　伊藤氏司會し各代表の送辭あり　すなはち松本千ゑ子　伊藤秀雄　伊藤富夫人　津玉勝　秋本研介　謝狀東福開教使の代讀ありなほ紀念品の贈呈もありてのち内海榮次郎　佐々木開教使の謝辭ありて盛會裡に九時散會す

●出發　もとスタクトン時報社印刷部主任の白石彌三郎氏は小室氏同伴　▲もとホワイト洋食店主の花村融氏は子ども四人同伴自動車にていづれも出桑す　なほ花村氏は所有のビュイクを[illegible]

小山代議士來須

民政黨所屬代議士にもと文部省參與官小山谷藏氏は九日の午後二時櫻府より來着　多數和歌山縣人の出むかへをうけたゞちに須市港すしにもよほされたる歡迎會にのぞみたり出席者は小村　福山　田淵　川崎の諸氏にして同伴の本社編輯局員四至本および支社遠藤兩氏も陪席し故國政界の時事問題につき自己の體驗よりおもしろき談話をなしてのち一同は須市郊外の視察におもむき　夜は田淵政太郎氏方にもよほされたる歡迎會にのぞみてのち九時より佛教會にもよほされたる時局問題大講演會にのぞみ壯重なる態度をもつて故國政界および對外問題などにつき詳論し多數の傍聽者に多大の感動をあたへたり

日會參事會

須市日本人會參事會はさる五日同會々議室に開催す　出席者は藤森　柴田　伊藤　宮田　石丸　上利　高橋　須藤　内海　塚原　松本　岡本の諸氏にして　上田日幹の庶務報告　および高橋氏の會計報告あり左の諸項を決議し散會したり

一　田中參事員辭任につき後任として次點者村上憲祐氏を推薦す

一　副島翁遭難の實否をたしかめ他日追悼會をもよふすこと

一　特別會計より三百弗を計上費にくりこむこと

保倉一道師講演會

十二日午後八時

京都の東本願寺派遣ゼルサレム世界宗教大會に日本の佛教徒を代表して出席したる保倉一道師は歸途米國にたちより羅府に滯在中は日曜學校にら出席したるがきたる十一　十二日の午後八時より「世界の宗教觀」と題し特別の大講演をなすべし。師は來須し順次北部に巡錫すべしとすこぶる雄辯である。同師の講演を一般にすゝむ

遠山一座開演

遠山滿とその一黨の劍劇團はいよ〳〵加州巡業最後の幕をとづるはずであるが　きたる十四五の兩夜當地にのりこみお名殘り狂言を興行すべしと　今回は特別に入場料は一弗として藝題は村井長庵　國定忠治　外傳板割淺五郎　舞踊　▲二日目召集令　清水次郎長　外傳法院大五郎　および舞踊　の順序で大々的に活劇を演ずべしと

デルタ藥舖

藥劑師柳田篤太郎氏の開業したる東マーケット街三三番のもと須藤文明堂あとの藥店はあらたにデルタ藥店と命名し調劑部を完成し藥品は日米兩國のもの全部をとりそろへありと

見學團出發　禮拜

十一日の夕方六時のボートにて出發する須市見學團は同日午後四時團員一同佛教會に集合し出發の準備をへたゞちに本殿に參拜し祈禱をさゝげて出發すべし。桑港のやどは北米ホテルであると

●留別宴　別項ごとく十二日の大洋丸にて歸國する花村融氏は八日の夜廣東樓に知己廿數名を招待し留別の宴をはれり

●四至本　本社編輯局記者四至本八郎氏は小山代議士とともに來須し當支社に滯在中である

●代はり　市内第二ミカドホテルは島田氏の經營なりしが今回都森吾一氏全部を引うけ經營することゝなれり　なほ島田氏は地方におもむかれると

●兩美人の來須　かねてハワイの日本病院に看護婦として優秀の技量をあらはしたる岡田　松本の兩女史は藤本京二氏の宅に滯在中である

●富田商店パン牛乳　ちかく開業するはずの西ジエファソン街の富田氏食料品店にてはブレッドおよびミルクの配達を開始すべしと　ミルクはスタクトンミルク會社の保險つきの品質に安心して家庭にて使用しうる優良品であると

●慶事　市内丹治佐久壽氏夫人は北原産院にて次男信夫さんを安産す

●寄附　佐々木開教使は出發の紀念として十弗を佛教會へ五弗づゝ佛青および學園へ。▲天滿堂の鈴木良太郎氏は亡妻七週忌總供養にさいし十弗を佛教會へ▲花村融氏は九日歸國につき紀念のため佛學園および教會へ五弗づゝいづれも寄附す

バンクーバー（九日）

加奈陀サン代理人

中野氏最高名譽　會員に推さる

カナダサン生命保險會社といへば在留同胞間のみならず世界的にその名をしられてゐるがその北米大陸の代理人大會が今日から七日までの四日間バンフにおいてひらかれることになつた。西海岸の代理人八十余名は夫人同伴シー、ピーアール特別仕たての列車十二輛に分乘して昨朝八時半バンフへむかつて發した　▲八十名に十二輛連結の特別列車はいかにもカナダサンでなくてはできない大規模のものである。當市の代理人中野庄輔氏は本年もまた五十七萬余弗を募集して同社の▲最高の名譽會員にあげられ　いつもながら　なか〳〵の活動家だが今年の大會にはあいにく事務大忙のため出席不可能となり　當市市長もこれを非常に殘念がつてゐた　いづれにせよこの大會をとほして中野氏の名譽は報告されるはずであると　因に中野庄輔氏は一昨夜八時とほくロースアンゼルス桑港シヤトルその他の都市より來晩した同代理人を新ペキン樓にまねいて歡迎晩餐會をひらき晝は伊澤之俊氏のカーに分乘し中野氏の案内で市内を觀光したといふ

ホテル讓受
私儀今回太平洋ホテルを讓り受け平川ホテルと改稱し萬事改善を加へ親切丁寧を旨として營業仕候間何卒倍舊の御引立に預りたく此段廣告仕り候
櫻府エム街四百六番　電話メーン一〇一五二
太平洋ホテル改め　平川ホテル　平川三郎

歸國御挨拶
私儀永年皆様の御眷顧を蒙むり申候ところ今回都合上九月十二日の大洋丸にて歸國する事と相成出發の際は種々御芳情を辱ふし奉萬謝候行李早々の際略儀ながら以紙上皆様の萬福を祈り申候
櫻府　高木銀次郎

カマボコ　製造卸小賣
特に御贈答品は御注文次第調製致します
▲鮮魚食料品一切▲
桑港グリー街一五二九　電話ウエスト四三七九
金門商會

ウエスタンステーツ生命保險會社
加州公認代理人　梶岡重藏
電話リビングストン二七四
P. O. Box 187 Turlock, Calif.

洋食店讓度
須市目拔の場所勞働者の集合地點利益確實主人歸國の爲至急讓度し支拂簡易委細は左記へ
須市　日米支社

讓　ルーミングハウス室數五十七、客白人、墨國人、リース二年あり御延長す月極めの收入七十五弗あり現金こ一部月拂でよし
129 S. El Dorado St., Tel. 3197W
須市豐明館　佐藤

喘息の名灸
如何なる難症も全治保證す、卅年間惱んだ白人の篤に依り當分灸療を繼續す、尚胃病を治す
234 E. Market St., Stockton.
須市ウエルホテル主人　前田宇藏

旅館讓受
私儀今回甲佐屋旅館を作村氏より讓受け諸事改良を加へ親切を旨として營業經續罷在候間何卒倍舊の御引立に預り度く此之段謹告仕候
九月六日
櫻府第四街千四百十一番　電話メーン六五三一
甲佐屋旅館主　緒方清武

《サクラメント欄》

櫻府支社　櫻府第四街一四一四　電話メーン三〇六六
崎山商店　櫻府エム街三〇一　電話メーン三九八
木村シンガーミシン店　東ラフエット街四四
アダムス花店　北エルドラド街三六
片岡貫一　生命保險　櫻府第六街二壹〇二　電話メーン七三二四W
丸三洗濯店　櫻府第四街三三〇　電話キャピタル三五〇九W

柳寫眞館　グリー街一六二七　電話ウエスト三九四四
森山寫眞館　ウター街一七九七　電話ウオルナツ五一二三
房木寫眞館　ブキャナン街一七四七　電話ウエスト六五五六

廣告は無言のセールスマンなり
日米新聞社營業部

種子は
本場のギルローイで、沿岸日本人中最大の種子生産販賣者たるグロアー種子株式會社に御注文下さい
Growers Seed Co.
P. O. Box 681
Gilroy, Calif.

種子　日本人の耕作元祖
特撰種子物
説明附特價表　無代進呈
卸小賣
ホリスター種子物園　山中丈吉　園主
經驗僅か廿五年間
Hollister Seed Co.
P. O. Box 108 Hollister, Calif.

日本人に親切な公證人
J. DAGGETT
事務所電話 Douglas 4..
87 Montgomery St.

尋人

姓名	縣名	姓名	縣名
出本タキノ	廣島	中津政介	廣島
長田松太郎（吉崎松太郎）	岡山		
三村作一	岡山	藤井鶴松	廣島
宮川金太郎	福井	東恒太郎	和歌山
藤本兵藏	山口	酒井久助	福島
佐伯鐵雄	長野	弦谷坤治	北海道
松原治平	山口縣	馬場雄助	熊本縣
伊藤良之助	東京	榊原金一郎	愛知縣
草野清一	福岡縣	高木忠作	岐阜縣

心當りの方は當館まで御通知下さい
在桑港　日本總領事館

船橋商店　櫻府第四街千二百〇九番　電話メーン二五七二　二五七三
濱井回春堂藥店　櫻府第三街一貳〇六　電話メーン一七二
時計師　府川　櫻府第四街一三〇五　電話メーン四二
日の本旅館　エム街三二三　電話メーン三〇四一

櫻府旅館業者
安藝旅館　四街一二一三　電話五八九八W
備州ホテル　M街三一〇　メーン五二一大
防州旅館　エム街一二二六　電話五五〇一R
艶福旅館　エム街〇三九　電話三二八八ー三四四七
福岡屋　四街一四〇六　電話九六一六
藝備旅館　エル街一二二二　電話六〇七
肥後屋　三街一一二二　電話三〇二八
廣嶋旅館　日本人町八四　電話九五三七
岩國屋　オー街四一五　電話九六一一
甲佐屋　四街一四一一　電話六五三一
九州屋　エム街二一九　電話三四二三
浪花ホテル　四街一二一〇　電話三〇九四
岡山旅館　エム街四二六　電話一五二〇
大島屋　三街一六二五　電話一〇二一
熊本屋旅館　四街一三二〇　電話二三五七W
仙臺館　エム街二一四　電話五五〇一M
敷嶋旅館　エム街三二二　メーン九七二七
宇工屋旅館　エム街一二二四　メーン二二〇四
本田旅館　三街一一二〇　電メーン七九W

O.K.家具商會　櫻府エル街四二四　電話メーン四六七〇
センター支那理料　櫻府第四街四二〇　電話メーン九九三六
朝日時計店　櫻府第四街一二二一　電二八七三W
新イーグル藥店　櫻府第四街一四〇一　電話メーン六三七七
リンコルングラージ　電話八七一
日本ドラグ　エル街三〇一　電話メーン七一三四

櫻府公認産婆（イロハ順）
尾先うめ子　第四街一四一〇　電話三六八六W
小林ひろ子　第四街一四三半　電話メーン四八三
猿渡タマキ　オー街一二九　メーン一二八一

櫻府寫眞師
大山寫眞館　四街一二七　電話四三七七J
黑河寫眞館　三街一貳一五　電話二三壹一

いなか商店　櫻府最古の金物店　第四街一貳三　電話メーン三壹三壹

櫻府公認醫師（いろは）
石井銀佐　第三街一二二七　電話メーン六三三
井木醫院　エム街三一大半　住宅電話六三八七
橋田慶通　M街三一八半　電話五一三一
宮崎秀太郎　第四街一三一一　住宅電話八七六六
柴太郎　第四街一三一八　電話メーン六四三
山尾醫院　ウオナツグローブ　電話コートランド二六四

鬼塚齒科醫院　須市南エルドラド街四四　電話四七三　住宅二〇二三J
力石齒科醫院　櫻府第四街住友銀行二階　電話キャピタル二三五八
VALLEY LUMBER CO.　ヴアレー材木店　各種材木大勉強　日本人諸君を歡迎す　櫻府東エルモ街洗濯所向側
ライオン藥店　櫻府第四街一二一七　三木雄藏　電話メーン一五六六
森本齒科院　須市南エルドラド街二四一　電話七三六

山陽家具店　櫻府エル街五二二　電話メーン二二三四J
竹本藥店　櫻府第三街一一二二　電話五二四七W
サクラ藥店　櫻府M街三二四　電話三七八一
佐藤齒科醫　エム街三一〇　電話五四六五W　住電キャピタル三七三〇J

《スタクトン欄》
ワシントン魚店　電話一九五六　26 E. Washington St.
日米須市支社　電話スタクトン一四四二　須市西ワシントン街一二三
廣東樓　板前腕揃▲原料精選▲出前迅速　支那料理　電一一五五　114 E. Wash St.
新藤商店　商店部　船舶部　須市南センター街一四七　電話五六二七

須市公認産婆
大塚産院　西ラフエット街一二七　四九三三W
北原産院　ハンター街三一五　二八二三J
西岡産院　南コンマース街一三一　二九七三W

石川醫院　須市東メーン街一〇五（四九ドラグ二階）　産婦人科、乳兒科　内外科、性病科　電話（醫院）八九二〇（住宅）八九二二
村上醫院　スタクトン南エルドラド街四四（日本ドラッグ二階）　産婦人科、花柳病　内外科、皮膚病　電話醫院四七二七　住宅八六一八
秋本醫院　須市西ワシントン街九　内外科、肛門病　泌尿、生殖器科　耳鼻、咽喉科　電話九三六六

肩のコリ、關節の痛み、腰の痛みに特効
A、急性肩のコリ $1.50　B、急性腰の痛み $1.50
C、慢性肩のコリ腰の痛百錠入 $5.00
製造發賣元　木野藥店
247 E. First St., Los Angeles, Calif.

海外に有つては何よりも身體が大切
日本主義の靈藥　命の母
日本の御婦人の體質に、最も適合した、婦人病藥
命の母の効め　一週以上に新案特許ふり出し器添附
本舗　東京京橋區新榮町　笹岡省三藥房　大阪市北區中崎町

米界の霸王!!!

主人「今日の御飯のおいしい事、一體何印の米か？」
奥様「其れもその筈、米界の霸王日出米ですもの、何と申しましても、こんなにおいしいお米は外にありませんよ」
最寄の食料品店にて御求め下さい
桑港　中央貿易株式會社

A Newspaper For All Peoples Interested In The Welfare of Japan And the Japanese People

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

The largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

NUMBER 10371 | Entered at the S. F. Post Office as Second Class Matter. | SAN FRANCISCO, CALIF., TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1928 | Copyright 1928 by The Japanese American News | Per Month $1.00 Per Year $11.00

AMBASSADOR DEBUCHI SAYS HE WILL NOT AGITATE FOR A CHANGE IN EXCLUSION LAWS

Japan Will Leave It to America's Sense of Justice To Modify Immigration Act Avers New Envoy

By MILES W. VAUGHAN
United Press Staff Correspondent

TOKYO, September 12.—(UP)—Japan will leave it to America's sense of justice to modify the present American immigration law and put Japan upon a quota basis, Katsuji Debuchi, new Japanese Ambassador to the United States, told the United Press in an interview.

"We hope that in time what we know to be a deep-seated American sense of justice will prevail and the present immigration law, excluding Japanese emigrants from the United States wil change in a way which will make it acceptable to the Japanese people," Debuchi said.

"As ambassador to Washington, I will not of course agitate the question. I will be ready to point out the Japanese viewpoint any time I may be requested to do so, but I will not set about seeking the opportunities."

And as regards the Japanese viewpoint, it may be said, there has been little change as far as foreign observers in Tokyo can see, since the wave of indignation which swept Japan when adoption of the law became known here. Japanese have not forgotten the immigration issue, which they consider a blot on their national honor, nor are they likely to do so.

Japanese diplomats generally do not like to discuss the exclusion issue, and Ambassador Debuchi is no exception to the rule. His remarks during a long interview granted the United Press correspondent in his rooms in the Foreign Office here were limited to the words in quotation above. That he would consider any change in the immigration law favoring Japan during his tenure in Washington, however, as a great victory, there can be no doubt.

To any Japanese removal of the exclusion clause and substitution of a quota basis—no matter how small the quota might be—would be a tremendous personal victory and would be attended by an immense sense of personal relief. For as long as the exclusion cloud, tiny as it now is, remains on the horizon of Japanese-American relations, there is always a danger that it may grow into a dangerous storm which might endanger the whole of the great Pacific area. Ambassador Debuchi, however, refuses to consider the immigration issue as a menace.

Owe Cultural Debt.

Culturally, the Ambassador said, Japan owes much to America, and she hopes and believes she has given and will continue to give the United States something in return. European civilization has come to Japan largely via America and American science always has played a leading part in the development of Japan. In engineering, sports, industrial organization, railway development and even in many of the personal habits of the Japanese people the American influence for long has been predominant.

With regard to China the Ambassador said:

"For a quarter of a century I have been constantly in contact with Chinese affairs. I have served in the Legation in Peking, I was in Korea before that country became a part of Japan, I was one of the commissioners in the settlement of the Shantung question and I was with our delegation at the Washington Conference when it framed the document which now determines the general policy of the great nations with regard to the Chinese republic.

"And I can tell you sincerely that Japan has only the most friendly feeling for the Chinese people. A peaceful and prosperous China would be the greatest kind of a blessing for us, for our interest in China is in many ways largely economic—and a peaceful China means better markets. And we do not forget that much of the early culture upon which the Japanese Empire was founded came to us via China. We owe China a debt of gratitude and we wish her well.

To Live as Americans.

The two children of Ambassador Debuchi will attend American schools during their stay in America. The children are Masaru, a boy of 16, and Takako, a girl of 14. With Madame Debuchi they will travel to America with their father, the retiring vice minister of foreign affairs, when he leaves late this mont to assume his duties in Washington.

Both Mrs. Debuchi and myself intend to let the children live entirely as Americans while we are in the United States, the Ambassador told the United Press in an interview.

"We are now looking into the matter of what schools they will attend and their entrance requirements."

Both the children now are studying English, a language which the Ambassador and his wife speak perfectly. The whole Debuchi family for a long time has been very popular with the diplomatic corps and foreign residents generally in Tokyo. Mme. Debuchi, slender and accomplished, is known as a grecious hostess and always is most attractive in Japanese costume which she usually wears in this country. It will be her first experience in the social life of Washington, as she did not accompany Debuchi on his previous visits to the United States. The children also, will see the United States for the first time.

NEW JAPANESE ENVOY

U.P.

Katsuji Debuchi, who will arrive in Washington next month to take up his duties as Ambassador from Japan

CHURCHMEN GIVEN FETE

Methodist Confab Delegates Honored At Oakland

OAKLAND, September 10.—(Special)—The Oakland Japanese M. E. church was host at a brilliant welcome dinner sponsored Saturday evening here at the Hotel Leamington in honor of the pastors and Lay delegates to the annual Japanese Methodist Conference, now in session in this city.

The guests of the evening included about 80 people. Several noted men, including Dr. Kholestedet, secretary of the National Methodist Board of Missions at Philadelphia, Bishop Charles W. Burns, and Dr. Frank Herron Smith, were present. Dr. Kholestedet flew from Vancouver to Crissy field in an airplane in order to arrive in this city in time for this dinner.

The addresses of welcome were delivered by S. Aoki in behalf of the Japanese young people of the Coast, S. Takeshita of the Oakland Japanese church, and Mrs. Isokawa of the Ladies' Society of the church. Rev. Kawashima of Los Angeles responded in behalf of the church.

The main speaker was Dr. Kholestedet who was followed by another impressive addres by Bishop Burns. Rev. H. Arima, pastor of the Oakland Japanese M. E. church, was the toastmaster.

Following this dinner, which ended at 8:30 o'clock, a business meeting of the Methodist Conference was held at the Oakland Japanese church on Tenth and West streets.

PRINCE FROM JAPAN FETED IN HONOLULU

Declares 'U.S. Borns' Must Be True to America

HONOLULU, September 1.—(By mail)—A message from high authorities in Japanese civil and naval circles has been brought to the American-born Japanese of Hawaii. It is this: "Keep the best of the Japanese traits, but be true to America.

The message came from H.I.H. Prince Nobuhito Takamatsu, third brother of the Japanese Emperor, who sailed away after a short visit in the territory as a member of the Japanese naval training squadron, and Vice-Admiral Seizo Kobayashi, commander of the squadron.

Thousands of Japanese subjects, residents of the teritory, have paid their respects to the prince, who is the highest member of Japanese royalty ever to visit Hawaii.

Americans Give Welcome.

Thousands of American citizens gave an enthusiastic welcome to the youthful member of royalty thronging to see him as they would to see a baseball star or an aviator hero.

And thousands of American citizens of Japanese ancestry, greeted the prince in semi-American, semi-Japanese fashion, with neither the democratic freemasonry that characterizes staring Americans nor the deference that characterizes the awe-inspired Japanese.

A large number of American citizens of Japanese ancestry assembled at a banquet given by their societp in honoor of the Prince and of Vice-Admiral Kobayashi. The banquet was probably the least formal of any of the functions given the two dignitaries during their stay in Honolulu.

Formality Broken.

The faces of thise present were Japanese, but their clothing was American. The atmosphere of formality that prevailed at the start of the banquet was broken when the chairman, Clifton H. Yamamoto, a young teacher, introduced S. Yamaguchi, a bank cashier, who was to give the welcoming address to the Prince.

The Prince remained silent during the meal, the response coming from Admiral Kobayashi. He referred to the Japanese-Americans as examples of the assimilation of the race. He challenged the fear that Hawaiian-born Japanese might be more loyal to Japan than to America and he emphasized the part they are to play by bringing the East and West together.

Be Loyal to U. S.

"You of American birth and American citizenship, should be true to your racial characteristics and be thoroughly loyal to the United States of America, to which you give your allegiance," the Admiral told his youthful audience.

"America is the greatest melting pot of the world, wherein we find different cultures and racial traits are working hasmoniously by the priciples of Americanism. Within this harmonious American civilization it is important to note that Americans of various racial origins are contributing toward their country according to the characteristics of the land and race from which they came.

"Americans of Japanese parentage should contribute their part to America from peculiar angles of their racial charateristics—namely, loyalty to their country and perseverance in the tasks they set out to do.

"The second generation of Japanese in Hawaii have a great part to play in bringing about international cordiality, particularly between Japan and America. They can fulfill this mission by becoming thoroughly loyal American citizens."

Hughes Accepts Appointment to the World Court

GENEVA, Septemb 10.—(UP)—A telegram from Charles Evans Hughes was read to the assembly of the League of Nations today, accepting his election as a judge of the World Court and expressing appreciation of the honor.

Japan Officials Face Problem of Women Employment; Economic Pressure Causes 100,000 Women To Seek Work in Nippon

TOKYO, September 10.—Japan is faced by the problem of a steadily increasing number of woman workers, and a conference was held recently by the four regional bureaus of the ministry of home affairs to seek a remedy.

New and unprecedented difficulties are arising. The increase in woman workers is one of the reasons given by the metropolitan police board in explaining the increase in suicides among working men. Only 664 men ended their lives voluntarily in 1924, but in 1925, 849 men committed suicide, and the police authorities see economic conditions behind a large proportion of the cases.

Many Employment Agencies.

Woman day laborers are to be seen in Tokyo assisting in the driving of piles for foundations of modern steel structures, shoving barges through the city's canals by the use of 30-foot bamboo poles, and at other tasks. But the problem of the woman outdoor worker is an nothing compared to that of the indoor factory workers.

The rental conference dealt with the method of employing woman factory operatives with a view toward protecting their interests. The part played by reckless employment agents was a major topic at the meeting.

Agents Recruit Workers.

Factory workers are recruited on a commission basis by these agents, it was explained. They may be representatives of particular factories, but usually are not. The commission charged by these agents force the woman workers to remain at their jobs many months before they can become free of debt.

The employment agents tour the country regions, making house to house calls upon the agricultural families, and as many of them are extremely hard pressed for money they accept a cash payment in advance for their daughter's wages.

Average 50 Cents a Day.

A few startling facts are revealed by government statistics. The number of women who applied to public employment offices for work in 1920 was 5,600. In 1924 the number had leaped to 82,000 and steadily increased until it reached the 100,000 mark in 1925.

The average wages they earn in the majority of cases is reported to be about 50 cents a day. Some, however, earn as much as $1 or $1.50. The majority of those employed on monthly salaries are receiving from $5 to $10. The highest paid women receive $15 to $20.

JUNIOR SECTION

TODAY'S BIRTHDAY

Ayano Sumida of Modesto is 13 years old today. Best luck to you Ayano, and hope you'll have a very joyful birthday.

—Junior—

The following had their birthday yesterday, but due to the fact that our English section didn't come out on that day we are inscribing their names in today's birthday roll:

Henry Hiroshi Honda, of Berkeley, age 10; Tomiko Yano of Bellflower, age 13; Chizuko Inouye, age 11, and Taeko Noda, of Woodland, age 12.

Well, here's best luck to every one of them. The Junior Club wishes them many happy returns of the day.

—Junior—

Gloria Shirakawa, who is a Junior member from Sacramento, wrote us that she has been busy helping her parents but she is going to write oftener for our column.. That's fine, Gloria. Thanks for your letter. Here is her joke:

Stranger: When does this hog calling begin?

Native: Why, it's all over now but the shouting.

—Junior—

Here's a delightful letter from Betty S. Yamamoto, age 12, who lives in Wheatland, California. She writes:

I have not written for a long time because I was busy picking peaches. But now the peaches are all picked, and I guess I'll have a good rest before school starts. I would like to go to Japan to see Mt. Fuji, but I cannot. I think maybe I will when I grow up.

—Junior—

We really hope you'll get your wish to go to Japan, Betty. Won't it be grand to see the wonderful old.. temples.. and.. the.. beautiful cherry blossoms all over the hillsides, with people walking in kimonos under those bright parasols? If you wish long and hard enough you will get your wish some day. Here are some of the jokes Betty sends in:

—Junior—

First farmer: That city girl is sure dumb.

Second farme: How so?

First farmer: She looked at my windmill and then wanted to know if anybody was hurt in that airplane wreck.

Here's another one of Betty's jokes:

I don't know which girl to take for a ride.

Why don't you flip a coin?

I did, but it didn't come out right.

—Junior—

Here is another interesting letter. It's from Hanako Yamamoto, Betty's sister:

Every.. day.. I.. used.. to.. take.. my bucket and go out among the peach trees and pick. Oh! my, but it sure was hot in the afternoons. I sure ame glad we are through now for I am just tired of looking at the peaches.

My but the Junior Section is getting more interesting every day. I could just hardly wait for the paper to come. I hope all boys and girls join the Junior Club and make it more interesting than ever. I shall always remember Our Junior Club.

Here is her riddle:

When can a man walk 30 miles per hour? Ans.: Man walking on a freight train.

Here is another riddle from Hanako:

What tire on a car runs as far as the car travels but still does not wear out? Ans.: Spare tire.

—Junior—

Thank you for your letter and interesting joke. When you send in your jokes next time, please send in your birthday and age as we forgot to put them in our files.

Smallpox is Waning

GENEVA, Sept. 10. — (UP)— A Smallpox in European countries has markedly decreased during the past few years, according to a report just issued by the Health Organization of the League of Nations. Great Britain is the single exception, there being a steady increase in the number of cases officially reported since 1920.

STENOGRAPHER WANTED—Experienced stenographer with shorthand ability. Apply Harry, care of Pacific Trading Company or phone Suttter 270 for particulars.

WEISMULLER WILL GO ON JAPAN TOUR

American Swimming Champ Here On Way to Orient

Johnny Weismuller, America's greatest swimming star, acompanied by three other well known aquatic performers, arrived in San Francisco unheralded Monday morning on his way to Japan, and was welcomed by K. Asano of The Japanese American News representing the Osaka Asahi News and P. A. A. delegate of the Showa Club.

With Weismuller are Helen Meany, world fancy diving champion and holder of 16 national championships; Walter Laufer, world record holder for indoor back-stroke; Paul Wyatt, backstroke and freestyle swimmer, and Dr. and Mrs. M. F. D'Eliscu, chaperons of the party.

Dr. D'Eliscu, who took the American Olympic swimmers to Europe, gave a very favorable comment on the Japanese swimmers. "Tsuruda, if he should train carefully," he said, "will be able to break the world record and set up such a high mark that no one else will approach it for some time. He has a terrific arm which he sweps all the way down to get the speed. Takaishi was by far in better condition at the Hawaii meet than he was in the Olympic games. The coach expected too much from him and it was a foolish plan to enter him in so many events. Takaishi could not sleep at all, due to nervousness acquired from overexertion."

Weismuller affirmed Dr. D'Eliscu's views by declaring that no swimmer can stand the mental strain undergone by Tsuruda after having met so many unnecessary defeats. Both Dr. D'Eliscu and Weismuller were of the opinion that with good coaching Takaishi will be able to cut down two seconds from his present time in the century freestyle.

All of the members of the party are in excellent condition, and went to the Sutro tank Monday morning immediately after their arrival at St. Francis Hotel. They will do some shopping today, and after another series of practice swims Tuesday, they will leave San Francisco Wednesday on the S.S. Taiyo Maru.

They will participate in an international contest at Tamagawa Pool in Tokyo around October 13. They will later appear in Osaka and several other exhibition swims.

This is the first time that Weismuller, Miss Meany and Paul Wyatt will go over to Japan. They intend to remain for two months.

BISHOP BURNS DELIVERS INSPIRING SERMON BEFORE BAY JAPANESE CHRISTIANS

Showa Trounces Sac'to Nippons By 3 to 0 Score

Shattering all predictions the Showa Club nine defeated Sacramento Nippons Sunday afternoon at the Sacramento grounds by a 3-0 score.

Both teams played evenly until the third canto when Showa began to let their steam loose, scoring three runs. From then on until the last inning the Showa played a shut out game against the capital city boys. Tad Nanbu's ball proved too effective for the northerners.

The Sacramento Nippons defeated the Showa nine last season and won from the Florin Taiiku at the San Francisco Taikai.

Starting October 1 the Showa club will take up football and will organize both the regular and probably light weight teams.

"Our Brothers From theOr ient" Is Topic of Address

BERKELEY, Sept. 10.—Bishop Charles W. Burns, head of the San Francisco Area of the Methodist Episcopal church, delivered an inspiring sermon Sunday evening at the local Trinity church before approximately 1300 people, including a large number of Japanese from San Francisco and the East Bay cities.

"Our Brothers from the Orient," was the subject of Bishop Burns' sermon, and his appeal for more earnest Christianity and spirit of brotherhood in our mission in the Orient evoked much enthusiastic comment among the members of his congregation at this Japanese-American vesper service.

Rev. Henry Frost, pastor of the Trinity church, introduced Dr. Frank Herron Smith, superintendent of the Pacific Coast Japanese Methodist Mission, who acted as the chairman of the evening.

The first speaker was Norman Kobayashi, a University of California student, who told of the difficulties confronted by students during his college life. Rev. C. Tagashira, pastor of the Berkeley Japanese M. E. church, spoke next on the contribution made by Japanese pioneers in this country and their struggles for spiritual life.

The next speaker was James Hirano, young business man of San Francisco, who spoke impressively upon "World Unity and Brotherhood." He was followed by Dr. Burns, the main speaker.

Besides the inspiring speeches, there were several beautiful musical renditions which helped to make the vesper service a memorable one. The Trinity church choir rendered a choral anthem, while the Oakland Japanese M. E. church quartet composed of Ben Furuta, James Hirano, and the Misses Yuki Furuta and Hisa Fujii sang a sacred selection "Just as I Am." Dr. Davidson sang "Beautiful Japan," and the Oakland Japanese choir rendered "In the Garden of Dream."

Tea and refreshments were served by the young people of the Trinity church. The young people's organizations which took active part in sponsoring this meeting include the Berkeley Fellowship, the Trinity Methodisht Epworth League, and the Japanese Epworth Leagues of Alameda, Oakland, Berkeley and San Francisco.

M.E. TO HOLD JAPAN NIGHT

Methodist Conference Sponsors Special Devotional

OAKLAND, September 10.—"Japan Night," with three able speakers delivering verbal pictures of the charm and beauty of Nippon, will be held this (Tuesday) evening at the local Japanese M. E. church as the climax event of the annual Japanese Methodist Conference of the Pacific Coast now is session in this city.

The speakers will be S. Kawashimo, who will dwell on the subject "Glympses of Kyushu," T. J. Machida on "Impressions of Chosen," and Y. Morisuye on "The Real Problem of the Japanese Methodist church," and Y. Sasaki on "Sendai and Tokyo." Y. Oshita will preside.

Twenty Japanese pastors and a score of lay delegates are assembled in this city for the conference with Bishop Charles W. Burns and Dr. Frank H. Smith as presiding officers.

Penance for Profits

VEDSAILLES, Sept. 11. —(UP)—Thieves who robbed the poor box of the Curch of Ville de'Avray, were conscience stricken and lighted a candle at the altar of the Virgin before leaving the church. ?

THE WEATHER

Official forecast:

Tuesday—fair and mild. Moderate westerly winds.

よい品質は無言のセールスマン

RB&Co ENSIGN BRAND

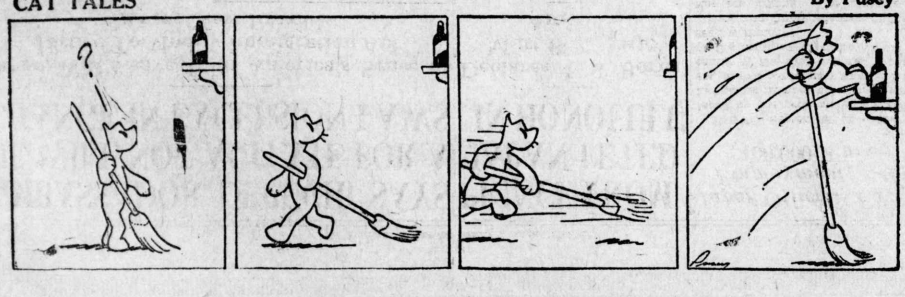
新米が出ました

桑港フロント街二一四

ローゼンバーグ兄弟商會
日本人部總代理店

野中商店

電話 (ダベンポート四七七六
(ダベンポート四七七七

CAT TALES

By Pusey